



3239

פאעז.

עק/ו, 1

.K

זיין-בן י.א

אויס 16

סי.

1944

52/100

# 3239



3210  
**Toronto Jewish Public Library**

**THIS BOOK MAY BE KEPT  
21 DAYS** *h.*

and may be renewed once, if no application has been registered for it.

A fine of 4 cents a day is charged, if the book is kept after the last date stamped below. No book will be issued while a fine remains unpaid.

JUN 16 '70











פון אויביגקייט ביז אויביגקייט —  
איך, דער מייסטער-וועבער,  
און מאַרגענס וועל איך די געשפינסען  
בויען, בויען אין דער זון —  
איך, דער מייסטער-בויער...  

---

ווי ברייט די אַרעמס מיינע,  
ווי שטאַרק!  
טויזענט-טויזענט יאָהרען בין איך אַלט,  
און טויזענט-טויזענט יאָהרען וועל איך אַלט זיין...

.1919



## אויף די חורבות

אויף די חורבות וועל איך זיצען און וועל זינגען  
מיין זון-ליעד,

אונטער מיינע פיס וועט קריכען  
דער שאַטען פון צעפאל'נע וועלטען,  
און איך וועל עפענען די אַרעמס מיינע,  
און רופען פון פֿור מאַכט און פֿרייד:  
זון, דו גרויסע זון מיין חבר,  
אויביג וועל איך בלייבען דיר געטריי,  
און העלער וועט מיין זון-ליעד שאלען יעדער טאָג —  
טויזענט-טויזענט יאָהרען בין איך אלט,  
און טויזענט-טויזענט יאָהרען וועל איך אלט זיין...  
א וועלט צעשטויבט —

א פלאַטער פון אַ ראַכען-פליגעל —  
און ליכטיגער וועט פון דעם ניי מיין אַרעם בויען,  
אויביג צו דער זון,

טורעמס איבער טורעמס צו דער זון...  
אין אַווענט וועל איך שפינען זעהנגען  
פון שטערען ביז צו שטערען,

„איך רוף :  
איהר זעהער, זעהט,  
און גריסט די יונגע ליכטען,  
און שענקט א טייל פון אייער פרייד  
דעם בלינדען —  
דעם בלינדען וועקער פון באגינען..."

## דער אַנזאָגער

בלינד דער אַנזאָגער פון מאָרגען,  
בלינד דער וועקער פון באַגנען —  
רופט ער פון זיין הויכען טורעם:  
„רויטע בייטען שפּראַצען אויפ'ן מזרח,  
יונגע ליכטען וואַשען זיך די אויגען —  
קומט און שעפט פון העלע קוואַלען...”

„בלינדער אַנזאָגער פון מאָרגען,  
בלינדער וועקער פון באַגנען,  
ווער האָט דיר פון יונגע ליכטען,  
ווער פון מזרח דיר דערצעהלט?...”

„אין דער פינסטערנים אַ קול :  
געה און טאַפּ דיין וועג צום הויכען טורעם.  
און רופּ,  
און די וואָס זעהען וועלען זעהן...”

„און בלינדער, דו ?”

ווי וואסער אויסגעבראכען אין דער וויסט...  
און אלע וועלען זאמלען זיך ארום דעם קוואל,  
און טרינקען, טרינקען, און דאס הארץ זיך וואשען...  
און ווי א מאכטיג וואסער וועט עס שפרייטען  
און גיסען זיך אויף אלע ווייטע וועגען :  
„קומט, לאמיר געהן באנאנד,  
און קיינעמס וועג זאל מעהר ניט זיין אליין...”

.....

און דאן וועט זיין די הילף...

1919.



## 2.

און קומען וועלען טעג, ווען איטליכער וועט געהן זיין וועג,  
מיט וואַקעלדיגע טריט אליין,  
און קליין און איינגעבויגען צו דער ערד...  
און טויט און אויסגעלאָשען וועט דער הימעל הענגען,  
און שפּוקען וועט אין איטליכענס געמיט  
דאָס לעצטע וואָרט, וואָס איינער האָט אַרויסגעהויכט,  
פאַרבלוטענדיג פון אייגענעם געוועהר :  
„קליין הילף איז נישט געווען און וועט נישט זיין...“  
און אין דער לופט וועט פויזען אַ געווייטער  
פון נישט-געפּלוצטע קללות קעגען גאָט און מענטש,  
און קעגען טאָן און נישט-טאָן, און קעגען טויט און לעבען...  
און וועט זיך אַפּרייסען פון איינעם צונג אַ פּלוצ,  
וועט איהם פאַרטרינקען אַ געמורמעל :  
„שוין הונדערט מאָל, שוין טויזענד מאָל געהערט...“  
און פוילען וועט אין איטליכען דער מאַרד אין ביין,  
און שוואַרץ וועט גליווערען אין אלע אַדערען דאָס בלוט...  
וועט דענסמאָל קומען איינער פון דער פינסטער,  
און קלינגען וועט זיין קול,

## דער לייזונג

### 1.

אין שווערער פינסטערנים האָט עמיצער געטאָפּט,  
אין שוואַרצער אַנגסט האָט איינער אויף מיין טיר געקלאָפּט :  
„דאָס לעצטע ליכט האָט אויסגעלאָשען אונז דער ווינט —  
קום נישטער אין די אַשען, אפשר נאָך געפינט  
זיך וואו אַ גלימצער, ניט צו וואַרעמען די האַנט,  
און ניט צו לייכטען אונזער פוס-טריט, נאָר אַ בראַנד  
צו צינדען אין די טויטע צויטען פון געוועב,  
און אַ שאַנד אַרױפצוגליהען אויף פאַרשייטע קעפּ...“

און ווי איך בין אַרויס, האָב איך געהערט אַ ווילד  
געוויין, און אין דערמיט פון יאָמער האָט געגרילט  
אַ שפעטיש קול נאָך פאַרכטיגער פון דעם געוויין :  
„איהר האָט דעם וועג פאַרלייקענט, און וואו וועט איהר געהן?  
איהר האָט דעם שפּרוך פאַרגעסען, און די ליפּ פאַרשוועכט,  
און ווער זאָל אַ דערלייזער זיין די בלינדע קנעכט? ...“

1919.

און קריצען וועסטו דיינע צייהן, און דיין געלוסט צו בינדען  
די גארבען פון דעם נייעם שניט, וועט מיט אמאל זיך צינדען  
אין א באגעהר צו טיליגען, צו רייסען און פארלענדען,  
און זיך און אלץ און אלעמען אין רוש פון האס צו ענדען...  
און אין א רגע וועסטו פון דיין אייג'נעם צארן שפעטע,  
אן ווערגען זיך מיט גבורה, און — די אלטע טרעט-מיהל  
טרעטען...

1919.

## פארשאלטען

...דאס פולע בלומ וועט שפרינגען אין דעם אָנגעשפּאַנטען אַרעם,

און צוגע'משפּט וועסטו זיין צו רידלען לויטער קברים...  
געזונט דיין אימליך גליד, מיט פרישער יונגשאפט אָנגעגאַסען,  
און ווי אַ קרעציגער פון אלע לאַגערס אויסגעשלאָסען...  
אַ קיניג'ס גאווה וועט אין דיר אַ קיניגרייך פאַרלאַנגען,  
און מאַלצייט-ברעקלעך וועט דיר עמיצער פון טיש  
דערלאַנגען...

אַ הייסע פרייד וועט אין די אינגעוויידען דיינע קאַכען,  
און ווי אַ הלינדע זקנה וועסטו שטעהן די הענט פאַרבראַכען...  
געשמאַלצען אייזען וועט פון מאַרץ זיך רייסען צו די ברעמען,  
און מיט פאַרקוועטשטע פויסטען וועסטו וויינען און  
זיך שעמען...

און ניט געלעהמט וועט זיין דיין קעהל, און ניט די צונג  
באַנומען —

נאָר עקלען וועט די אויסגעוועפּטע קלאַג דעם אייג'נעם  
גומען...



דו ביסט דאס לעבען און די ערד,  
און מיר א פעלד מיט טויטע קרייטער...  
ריים אלע ווארצלען אויס פון גרונט,  
און פליק אין פעדים אלע בענדער,  
דו יונגער, שטארקער שטורעמרייטער,  
מיר גריסען דיר אין לעצטער שטונד,  
דו שרעקליכער, דערלייזער און פארלענדער...

1919.

## מאריטורי סאלוטאמוס

איך האב דיין רופען ניט געהערט,  
און שלאג אצינד זיך אין דער ברוסט,  
איך האב געלעכצט און האב באגעהרט,  
און ניט געמערקט אז מיין געלוסט  
געקומען ביסטו צו דערפילען...  
איך בין ביים וועג געלעגען און געהיט,  
דאס אויער אָנגעשפּאַנט אויף יעדער טריט,  
און אויסגעמאַלט א הויכען און א שטילען,  
וואָס ברענגט אַ נייע ערד צו טראָגען...  
אַ וואָרט וואָס שפּרייט אַ קוויקונג אין געמיט,  
אַ האַנט געגרייט צו היילען און צו קיהלען...  
און אָנגעקומען איז אַ פייער וואָגען,  
די רעדער שטורעם און געוויטער,  
די פּערד צום האַלז מיט בלוט באַצוואָגען,  
אין הייסער יאָגד אויף שנים און שניטער...

איך האב דיין רופען ניט געהערט,  
און שלאג זיך אין דער ברוסט אַצונד,

2.

אלע וועגען אנגעווארען.  
און וואס אצונד?  
די אלטע וואינד,  
און ניטא דער אלטער צארן.

ערגעץ איז א ווארט געפלויען:  
"א גואל קומט..."  
און שוין פארשטומט,  
און די קעפ אין זארג געבויגען...

אהן א גאנצען פאדעם דרינען  
דאס אלט געוואנט,  
און מאט די האנט  
פון דעם ניי צו נעהמען שפינען... 2.

1919.

## אין אַ פינסטערער מינוט

1.

איך לויף פון גאס צו גאס ווי וועלף מיך וואַלטען יאָגען,  
און טרינק זיך פול מיט ביטערניש און גאל,  
איך שריי ניט וויסענדיג צו וועס, און באל  
מיין פויסט: איהר האָט מיך אומדערבאַרימדיג באַטראָגען.  
פון אלע בערג און טאָלען קלאַפען טויטע קנאַכען,  
פון יעדער פעלד טוט מאַהנען א געביין —  
איהר האָט געזאָגט, דער צאָהל-טאָג וועט זיין שעהן,  
און איהר, פארשאַלטענע, האָט אייער וואָרט געבראַכען...

איך לויף פון גאס צו גאס און ביים די ליפּ ביז וואונדען,  
די קעהל איז צוגעשטיקט, דער מח אָנגעצונדען,  
די בליקען זויגען אויס דעם סוד פון אלע אויגען,  
און אומעטום דערזעלביגער באַשייד:  
אַ גרייטע שווערד ליעגט ערגעץ אין א שייד,  
אַ פייל וואָרט ערגעץ אויפ'ן אָנגעשפּאַנטען בויגען. .



(5)

געווישט פון אויג די לעצטע טרער,  
און זיך אליין געשווארען:  
א נייע וועלט, א נייע פרייד,  
און איך — פון ס'ניי געבארען...

א נייע פרייד, א נייע וועלט,  
אהן טאפען און אהן פרעגען:  
די זון, די גרויסע זון געהט אויף,  
קומט, לאמיר געהן אנטקעגען...

1918

(4)

א טויזענט יאָהר געוואַרט, אַ טויזענד יאָהר געוואַרט,  
און פאַלט די שוואַרצע מויער,  
וואו וועט איהר אלע זיין, וואו וועט איהר אלע זיין,  
איהר גלויבער און פאַרטרויער?...

א טויזענד יאָהר געוואַרט, אַ טויזענד יאָהר געוואַרט,  
און פלאַצען אלע רינגען,  
ווער וועט דער שטאַרקער זיין, ווער וועט דער  
שטאַרקער זיין,  
צו קומען און באַצווינגען?...

א טויזענד יאָהר געוואַרט, אַ טויזענד יאָהר געוואַרט,  
און מוט דער פעלז זיך שפאַלמען,  
ווער וועט צום פרישען טראַנק, ווער וועט צום  
פרישען טראַנק,  
זיין קרוג דער ערשמער האַלמען?...

(3)

אין דער גרויסער פרייד  
איז דאס הארץ באקלעמט —  
גאט, ניט לאז דיין פאלק  
ווערען איצט פארשעמט...

האסטו אין דער האנט  
אונז דערלאנגט א שווערט —  
מאך מיר זאלען זיין  
דיין מתנה ווערט...

אונזער האנט מאך פעסט ,  
אונזער הארץ דערהויך —  
גאט, די שעה איז גרויס,  
גרייס די זעל אונז אויך...

(2)

ווייס איז די פלאם פון דעם פייער,  
רויט איז דער אייזען צעגליהט,  
קום, דו געזונטער און פרייער,  
און ווער אונזער מאכטיגער שמיעד...

צוגעגרייט ציגעל און שטיינער,  
פארטיג געקנעטען די לעהם,  
קום, דו געפרובטער און ריינער,  
און מויער און בוי אונז אַ היים...



## אויפגאנג

(1)

ליעגען די ליכטיגע וועגען  
אין כשוף באנומען,  
הארען די טאלען און פרעגען:  
ווען וועלען זיי קומען?...

ליעגט אין א הייל א געשמידטער  
דער קיניג געבויגען —  
ריטער, איהר העלדישע ריטער,  
די שווערדען געצויגען!...

און געענטפערט איהם האַבען די דריי :  
ביסט נ י ט אונזער גלייך...

און דאָס מויל האָט דעם בויך און דער פויסט  
געזונגען אַ ליעד,  
און דער צושפיעל פון ליעד איז געווען :  
אַפעטיט, אַפעטיט...

און די פויסט האָט געגעבען דעם בויך  
אַ בעכער מיט בלוט,  
און דער בויך איז געקראַכען אויף דר'ערד :  
עס איז גוט, עס איז גוט...

1918

## שדִים־טאַנץ

האַט דער בויך און דאָס מויל און די פויסט  
געשלאָסען אַ בונד,  
און געווען איז די שבועה ביי זיי:  
זאָל לעבען די שטונד!

און געווען איז די פאָהן פון די דריי:  
דער אָפּגרונט איז האַר!  
און דאָס מויל האַט געעפּענט זיך ברייט:  
איך גאָהר און איך גאָהר...

און דער קאָפּ האַט געוועלצט זיך אין שטויב  
און האַט זיי באַגריסט,  
און קנעכטיש געזונגען אַ לויב  
דעם דריילינג פון מיסט...

און דער קאָפּ האַט געזאָגט צו די דריי:  
כ'וועל דיענען צו אייך...

שטרעקען אויס זיך נייע וועגען,  
שפרייטען אויס זיך נייע פליגעל?

פון אזוי פיעל טויטע זאנגען,  
וועלכער גרונט איז פעט געווארען?  
פון א טויזענט אונטערגעזאנגען,  
וועלכע שפראצונג איז געבארען?...

ווארף דיין גורל כשוף-שפרעכער —  
שלאגען שוין די לעצטע שמונדען...  
שלאנגען קריכען פון די לעכער  
און פאר'סמ'ען אלע וואונדען...

שווארצע אנגסט אין די געמיטער,  
און ניטא וואוהין צו זוכען...  
זאג, דו צויבערער געניטער,  
היים אונז בענשען אדער פלוצען...

1918

## אויפ'ן וואגשאל

ווארף דיין גורל כשוף-קענער,  
קוק אריין אין בוך פון שטערען:  
וועט די זעל אונז ווערען שעהנער,  
וועט די וועלט אונז רייכער ווערען ?

זעה, מיר זיינען פעסטע גלויבער  
און מיר זיינען טריי געבליבען,  
קוק פאר אונז אין בוך פון צויבער,  
זאג, וואס זעהסטו דארט געשריבען...

רויט די ערד ביז איהרע תחומ'ען,  
און א וועלט אוועק אין פלאקער,  
טויט די פרוכט און טויט דער זאמען,  
און צעבראכען איז דער אקער —

קומען מיך אצונד דיר פרעגען,  
וואס אנטפלעקט דיין צויבער-שפיגעל ?



## עין רואה

און וועסטו פון דיין ברוטער'ס נויט דיין אויג פארדעקען,  
איז דא אן אויג וואס זעהט,  
איז דא א האנט וואס וועט  
פון הימעל אדער ערד אקעגען דיר זיך שטרעקען...

און וועסטו פאר דעם הונגעריגען זיך פארשליסען,  
איז דא אן עדות נאָהנט,  
איז דא א האנט וואס מאַהנט  
און נעהמט געצאָהלט פאר יעדען ניט-געשענקטען  
ביסען...

1917

נעהמט אונזער גוטס און האב,  
און אונזער זעל צוגלייך...  
און שטראמען וועט א גרויסער טייך,  
פון הייסען גלויבען,  
און שווענקען אלע שטויבען,  
און וואשען יעדען שימעל...  
און נידערן וועט פון הימעל  
א בענשונג, ווי א מילדער טוי,  
צום גרויסען בונד, צום שטארקען בוי...

1915

## דער רוף

און שאלען וועט די הייליגע טראַמפּייט : —  
מיר זיינען אויפצוזאַמלען גרייט,  
פון קינד און קייט און אלט און יונג,  
א פלאַם, אַ בראַנד, צי בלוז אַ פונק,  
אַ טויט-געשריי, צי בלוז אַ טרער, —  
ברענגט אלע זיי אַהער...

וועט האַרץ צו האַרץ זיך פאַררען,  
און האַנט צו האַנט זיך שטרעקען,  
וועט קלינגען פון די עקען :  
מיר האַבען שטיל געשוואַרען  
דורך יאָהרען און דורך יאָהרען,  
און וועלען איצט ערפילען...

און איינער מיט מיליאָנען,  
דער צווייטער מיט זיין קאָנען,  
דער דריטער מיט זיין ווילען...  
און אלע וועלען דרינגען מיט דער גאָב :

און קרימט די ליפ, —  
ער טראַגט אונז אַלע, אַלע...

געשפּאַט פון איהם? —  
פאַרדעקען וועלען מיר דעם פנים,  
און בוקען זיך און זאָגען:  
פאַרגיב...

האַסט אין די טירען אונז געקלאַפּט,  
האַסט אַנ'ס קויט צו אונז זיך איינגעבויען:  
„ווער גאָהרט דאָס גרויסע לעבען —  
ווער געהט? —“

און אונזער אויער איז געווען פאַרזיגעלט,  
און אונזער אויג פאַרשלאָסען,  
און אונזער האַנט געלעהמט,  
און אונזער האַרץ פאַראומרייניגט...

אַצונד אונז וועט ער גרייסען...  
ריעזען, ריעזען, לויטער ריעזען,  
די הערצער — טייכען ליכט  
און פריידיגקייט און קראַפּט...  
די אַרעמס — שמשון-אַרעמס,  
די פיס — פון הינדען אינ'ם פעלד...  
ווער גאָהרט דאָס גרויסע לעבען,  
ווער געהט?...

1917

## דער טאג

איצט לאמיר זינגען לויב, און דאנקען...  
דו זעהסט ?  
צעבראָכען אלע שראנקען  
האַט אונזער טרוים...  
דערקענסט ?  
אַ ציטעריגער פלעגט ער וואַנקען,  
און קוקען אין די אויגען,  
און געהן געבויגען  
און האַרען...  
און פרעגען אלע עקען :  
"פון וואַנען וועט עס קומען ?..."

אַצונד —  
מיט וועלטען אויפ'ן אַקסעל,  
מיט זונען אין די אויגען...  
און טראַגט אונז אלע, אלע,  
און ווער עס וויינט און ווער עס לאַכט,  
און ווער עס וויעגט דעם קאָפּ



## ווי וועט איהר זיין געגרייט?

און ווען דער גרויער לאנג-געגאחרטער טאג וועט קומען,  
ווי וועט איהר זיין געגרייט? —  
ווי קראנקע טויבען אין א שטורעם וועט איהר ברומען,  
און וויינען שטילערהייט...  
צי ליגען ווי די הינט ביים צוגעמאכטען טויער,  
און שווערען די שוועל,  
און שארפען אייער אויג און שפיצען אייער אויער...  
און שטיקען וועט די קעהל,  
די קויהל געבליבען פון אן אויסגעברענטען צארן,  
דער רויך וואס נאכ'ן בראנד,  
די אש פון לאווא וואס איז אפגעקיהלט געווארען,  
א רגע פאר'ן ראנד...  
און וועט איהר אויף א רגע שטייפען אייער רוקען,  
וועט איהר בלויז זיין צו שפאט —  
פון אייער אויג וועט דער נדבה-בעטלער קוקען,  
און ווארטען אויף גענאד...  
און וועט איהר ווי א מחנה לייבען נעהמען ברילען,  
דערקענען וועט מען שנעל  
דעם טויטען ווידערקלאנג פון אייער טויטען ווילען  
און אייער טויטער זעל.

1917

די קנעכט זיינען גינציג, דער וואפען איז שארף,  
דאך תמיד איהם ווינציג, מעהר שארבענס באדארף  
פאר זיין בארג טאמערלאן.

איז איינער אין חיל געוועזען א מאן,  
צו קומען און פרעגען: „ווי פיעל, און ביז וואן,  
טאמערלאן, טאמערלאן?“

ניט א ווארט, ניט א בליק, נאר געבויגען די קני,  
און געשניטען די קעפ און געגעבען זיך מיה,  
פאר דעם כאן טאמערלאן.

שוין מחנות פארטיליגט און פעלקער פארלענדט,  
שוין קלעפט זיך דער שטיעל צו די בלוטיגע הענט,  
זאג א ווארט, טאמערלאן!

און פינסטער דער פנים, און שטאל איז דער קוק,  
עס וואקסען די שארבענס ניט האסטיג גענוג  
פאר דעם מאן טאמערלאן...

- . . . . .

„ביים שפיץ פון מיין שפיץ, און ביים שארף פון מיין שווערד!  
כ'מוז האבען פון שארבענס א בארג אויף דער ערד" —  
האט געזאגט טאמערלאן.

1918

## טאמערלאן

„ביים שפיין פון מיין שפיץ, אין ביים שארף פון מיין שווערד!  
כ'מז האבען פון שארבענס א בארג און א דער ערד“ —  
האט געזאגט טאמערלאן.

א בארג ביז די וואלקענס, און קעפ און א צאהל,  
און איבער די שארבענס, געפאנצערט אין שטאל,  
אויף א טראן, טאמערלאן.

האט דער היל געשריען, די הערנער געשאלט,  
די שווערדען געבליצט, און די אויגען געשטרעלט:  
„דיינע קנעכט, טאמערלאן!“

האבען הענט זיך געפלייסט פאר א לויז און א לויב,  
„א מענטש ווי א זאמד, און א לעבען ווי א שטויב“ —  
אזוי זאגט טאמערלאן.

אין דער הויפען ער וואקסט נאכאנאנד, נאכאנאנד,  
און באגינען און שפעט, מיט א מאס אין דער האנד,  
שפאנט ארום טאמערלאן...

קרעכצען און געשרייען.  
רייהען הינטער רייהען,  
איינער נאכ'ן צווייטען,  
איינער און אליין אינגער...

אלע טאצען קלינגען,  
אלע פויקען קלאפען,  
און ארום מזבח  
טאנצען מולד'ס זינגער...

1918

קופער זיינע ליפען,  
אייזען זיינע פינגער...

רויך און שווארצע זיילען,  
פונקען ביז'ן הימעל,  
ווילדע פלאמען שלינגען!  
גלידער פון מזבח...

זיס צום נאָז פון מולך,  
ליבליך צו זיין גומען,  
פון די יונגע קינדער  
דער געשמאקער ריח...

וועמעס די געשרייען?  
וועמעס גוסס-קרעכצען? —  
מולך האָט געהייסען  
אלעמען זיך פרעהען...

פריסטער, שלאָגט די מאַצען,  
פריסטער, קלאַפט די פויקען,  
זינגט און מאַנצט און טומעלט  
איבער די געשרייען...

• • • • •



## מולך

שטעהט דער גרויסער מולך —  
קופער זיינע ליפען,  
אייזען זיינע נעגעל —  
נעבען די אלטארען...

אנגעלעגט די שייטען,  
אנגעשארט די קוילען,  
קנאקען העל די פלאמען,  
און די פריסטער הארען...

גיכער די קרבנות!  
גרויס איז מולך'ס הונגער...  
אייגער נאכ'ן צווייטען,  
אינגער און אלץ אינגער...

גליהען מולך'ס באקען  
אין דעם רויטען פלאקער —

ס'האט דער נעכעל מיך גענארט...  
הער ! עם יאמערט א געבורט...  
פון דער פינסטער שטייגען  
נייע ליכטען...  
אויף די ברעגעס הילכט  
פריידיג, פריידיג : —  
געטער, געטער גיכער...  
רוישט עם ווי א וואסערפאל,  
קלינגט עם פון דער טיעפקייט  
פריידיג, פריידיג :  
„מיר קומען...“

1916

## געטער דעמערונג

נעכלען הענגען אויפ'ן וועג,  
טאפ איך און איך פרעג :  
בין איך ביי א קבר ?  
בין איך ביי א וויעג ?  
פונקען בליצען פון דער ווייט —  
פוילט א טויטער ?  
שפראצען שטערען ? ...

כ'הער א יאמער אין דער טיעפקייט,  
כ'הער א קלאגען אינעם אפגרונט —  
געטער שטארבען...  
שווארץ די ראנדען מיט געזעמלען  
קניהענדיג צו דר'ערד :  
„געטער, געטער נאך א רגע...“  
קרעכצט א גוסס-קיל : —  
„מיר פארגעהען...“



7

*[The page contains faint, illegible markings and bleed-through from the reverse side.]*



י. מאשענקא

כ'בין געשטאנען אין מארק מיט דער קוליע אין האנד,  
און אלערליי קונצען געמאכט נאכאנאנד,  
האט דער עולם געלאכט און געלאכט און געלאכט,  
און איך האב א הויפען מיט זילבער געמאכט..."

1919

## דריי בעטלער

זאגט דער לאַמער צום בלינדען : „דערצעהל פיעל דו האַסט“.

„אומזיסט פון באַגינען געשטאַנען אין פראַסט...  
כ'האַב געשטאַרט מיט די לידיגע לעכער צו זיי,  
און געשטאַרט מיט די הענט ביז זיי טוען אויף וועה,  
און געאַכצט און געקרעכצט און געריסען די לונג,  
און אין בלעכענעם קענדעל צומאַל ניט אַ קלונג...“

זאגט דער לאַמער צום אלטען : „וואָס האַסטו געבראַכט ?“

„נים גענוג פאַר געלעגער צו צאָהלען ביינאַכט...  
כ'בין געשטאַנען אין דרייען געבויגען ביים וועג,  
און געוויינט אויפ'ן קול : שוין אַריבער צוויי טעג  
אַ מרוקענעם ביסען אין מויל ניט פאַרזוכט...  
האַט איינער געשפּעט, און אַ צווייטער געפּלוצט...“

זאגט דער לאַמער צו ביידען : „היינט נאַכט וועט איהר זיין  
אין שענק מיינע געסט ביי אַ קריגעל מיט וויין.“

ווי שטיקער פון לבנה  
דורך געדיכטע בוימער...

קויפט א רויז, א רויטע רויז,  
רויטע רויזען ברענען שעהן  
אין שווארצע צעפ געפלאכטען אין א קנופ,  
רויטע רויזען זיינען זינגענדיגע בלוטען  
אין יונגע אדערען,  
רויטע רויזען זיינען וויין  
פארזוכט פון דער געליעבטער'ס ליפען...

קויפט א רויז, א געלע רויז,  
געלע רויזען זיינען גינגאלד-בעכערס  
אנגעגאסען פול מיט האַניג,  
פאר דער בת-מלכה פריה-מארגען —  
קויפט א רויז, א רויז...

„קלייב מיר אויס א רויטע, מיידעל!“

ליעבער האר,  
כ'האב קיינמאל ניט געזעהן דאָס ליכט  
וואָס פאלט אויף בלומענבלעטלעך...

„און וועלכע רויז געפעלט דיר אומגעזעהן?“

די רויטע, ליעבער האר,  
די וואָס זינגט אין בלוט...

1919.

## רויזען

ביים בריק געהט אום אין אַווענט  
אַ יונג מיידעל,  
אין אַ גרויסען גרינעם שטרויהוט  
באַזעצט מיט בינטלעך אַפּגעבליצקטע קאַרשען.  
רונדע סיראַפּ-ברוינע ברילען  
דעקען צו אַ העלפט פון קליינעם פנים.  
אַ דינע האַנט איז אויסגעשטרעקט  
און אין דער האַנט אַ קערבעל  
מיט פרישע פייכטע רויזען  
פון אלע מינים.  
און דאָס מיידעל זינגט  
מיט דעם נגון פון אַן אלטען פאַלק-ליעד :  
קויפט אַ רויז, אַ ווייסע רויז,  
ווייסע רויזען זיינען יונגע טויבען  
ערשט אַרויס פון שלאָג,  
ווייסע רויזען טוילען זיך צו ווייסע העלזער,  
און בלייבע באַקען,  
ווייסע רויזען פאַלען אין אַ מיידעל'ס האַרץ

האָט זיך אָנגעזאַמעלט אַרום אַלמען  
אַ רעדעל קליינע קינדער,  
און צוגעקוקט מיט גרויסע אויגען,  
די פינגער אין די מיילער.  
און דער קלענסטער,  
אַ בלאַנדער, אָנגעשמירט אויף ביידע באַקען  
מיט „דזשעלי“ און מיט זאַמד,  
איז צוגעשטאַנען :  
„זיידע, גיב אַ גראַב טאָן“ —  
„ניין!“ —  
„זיידע, נאָר אַזוי פיעל“ —  
מעסט דער קליינער אויף זיין פויסט.  
„מע טאָר ניט“ —  
„נאָר אַ פיצע-פיצעלע“ —  
דריקט זיך אָן אויף אַ י י י זייט רידעל  
אַ קליין ווייס שיכעל,  
און אויף דער צווייטער —  
אַ ברייטער שווערער שטיוועל,  
און דער אַלטער שמייכעלט :  
„נו, ווייז!“ —  
און כראַמש אין דער ווייכער שוואַרצער ערד,  
און אַ גרודע, גלאַט און זילבעריג און אָפּגעשליפען,  
קעהרט זיך אום אַקעגען זון..

1919.



## ערד

פריהמארגען אין דער קיהלער זון  
איז אויפ'ן שטיקעל ערד אקעגען מיינע פענסטער  
געקומען מיט א שווערען טראַט, אן אלטער,  
מיט א בענדעל ווייסע האַר פון אויער ביז'ן אויער,  
א קורצע ליולקע אין א ווינקעל מויל,  
און א ברייטען בלאַנקען רידעל אויפ'ן אַקסעל.  
אפריהער האָט ער אַפגערייניגט  
שטיינער און פאַרראַסטע קענדלעך,  
און דערנאָך גענומען גראַבען.  
ביי יעדער רידעל האָט ער אַנגעשפיגען  
אין די רויטע הענט,  
און צוגעדריקט דעם פוס,  
און געקייט מיט זיינע יאָסלעס,  
ווי ער וואָלט אין איינעם מיט'ן רידעל  
א בים געטאָן די ווייכע ערד.  
זיינען אויסגעוואַקסען גרויסע פעטע גרודעס,  
און א פארע איז געגאַנגען  
ווי פון א פריש געשאַכטענער קוה.

צו ווארפען א „לאסו“  
אויף ווילדע אַקסען, אין גאלאָפּ...  
און — צו גלעטען הינט,  
צו שפּילען מיט'ן פּערד,  
צו לעגען זיך ווי פּעדער  
אויף קעפּ פון קליינע קינדער...

א צאָהמער,  
אַן אָנהויבער,  
וואָס דאַרף די פּרעירי.  
א גלויבער —  
אין זיך  
און אין זיין פּויסט,  
און אין זיין ב'קס,  
און אין גערעכטיגקייט,  
און אין דעם אַלטען שטאַרקען גאַט,  
וואָס „לינטשט“ מיט דונער און מיט בליצען...

א האַסער פון גלחים  
און רייד-מענשען,  
און ווייסע הענט,  
און גרויסע שטעדט...  
א בוים, וואָס ציהט פון ערד און הימעל,  
און גרויסע ווייטע פלוינען...

1917

## דער וועסטערנער

זעקס פוס פון פוס-זויל  
ביו די ווארצלען פון די האר,  
א זייל פון ביין און שטייפען פלייש,  
און שולטערען פון פעלז ...  
לאנגע פלינקע טריט,  
ווי שפרונגען פון א לעמפערט ...  
א גלאטער פנים,  
אויסגעקלאפט אין ברוינעם קופער —  
פון יאגען קעגען ווינט,  
פון רייטען אין דער זון,  
און שלאפען אין די בערג ביינאכט ...  
צוויי שורות צייהנער,  
צו מאלען שטיין ...  
אויגען, ווי די קלארע הערבסט-טעג  
ביי די גרויסע טייכען ...  
שטארקע הענט באהארטע,  
ווי קלויען פון א גרויסער חיה —  
צו צאהמען בראנקאס,

און די אומגעזעהענע האנט  
רוקט א טיר פאנאנדער...  
דריקט זיך שמייכלענדיג אריין אין קנויל  
א דין יונג מיידעל,  
מיט א הענגעל מאי ארויפגעשטאכען אויף איהר יאק.  
און די הורבע נעהמט זיך ווידער וויעגען  
מיעד און אויסגעלאשען,  
ווי באקלאגענדיג א טויטען,  
און אין מיט דאס דינע מיידעל  
מיט'ן הענגעל מאי...

.1919

## סאבוועי

אן אומגעזעהענע האנט האָט צוגעמאַכט אַ טיר,  
און איינגעשפּאַרט אַ הורבע מענשען,  
טייל פאַרטונקט אויף בענק,  
טייל הענגענדיג אויף ווייסע רינגען.  
פאַלט דאָס קאַלכּיג ליכט  
אויף דינע דורכזיכטיגע פינגער  
נאַר-וואָס פון דער שרייב-מאַשין,  
אויף שווערע האַרטע הענט  
שווייסִיג פון דעם וואַרשטאַט,  
און אויף פערלמוטער הענדשקעס...  
און די הורבע וויעגט זיך,  
הין און הער, און הין און הער,  
אין אַ מידען אויסגעלאַש'נעם ריטם,  
ווי באַקלאַגענדיג אַ מת...

גיט די הורבע זיך אַ טרייסעל,  
און פאַלט צוזאַמען אין אַ הויפען  
פאַרגליווערט.

א קלאפען און א הילכען,  
 א סקריפען און א האמערען  
 אהן אפרוה. .  
 שלאנגען וואסער,  
 שיפענדיג  
 אויף אנגעגליהטען גוס...  
 א לאבירינט  
 פון רעהרען, רעלסען,  
 רעדער, קייטען און מאשינען,  
 אן אויסגעמיש  
 פון נאכט און פייער,  
 און אין דער מיט  
 א ראיען,  
 א לויפען הין און הער  
 פון קליינע שאטענס...

1917.



אונטער הויכע שווארצע בריקען...  
 און אין דער מיט פון פינסטערנים  
 א פערטעל שטאדט אין פלאמען...  
 א גיהנום,  
 ווארפענדיג זיין פלאקער  
 פאנטאזענווייז צום הימעל...  
 א גרויסער טאפ,  
 א רויטער,  
 אויפגעהאנגען אין דער הויך,  
 ווי א גלאק,  
 אין מיטען פון א טורעם פלאמען...  
 בויגענדיג דאס מויל  
 פון ווייל צו ווייל,  
 צו ברעכען לאווא,  
 קאסקאדען לאווא,  
 צעשיטענדיג ארום  
 א האגעל לאנגע פונקען...  
 וואגאנעס  
 מיט פייער אנגעלאדען,  
 פויזענדיג פאמעליך  
 אין טונקלע ווינקלען...  
 פעלדער אויסגעלעגטע שטאבעס,  
 זיך לאנגזאם לעשענדיג...  
 רויטע פייער, ווייסע פייער, געלע פייער,  
 און רויך —  
 ווי טורעמס וואל...

## די אייזענשטאדט

א הייסע קראנקע נאכט ...  
אן אומגעלומפערטע  
פארשטויבטע שטאדט ...  
א שפינוועבס  
פון טעלעגראף- און טראמוויי-דראטען.  
די גאסען —  
אויסגעלעדיגט, מיעד ...  
אין לופט —  
א רויהער ריח  
פון אייזען-ערד,  
און אויסגעברענטע קויהלען ...  
א צעהנדליג געלע שטערען,  
צעוואַרפען  
אויף א נידעריגען הימעל,  
פינטלענדיג,  
ווי אויגען פון אן אלטען שכור ...  
א לעהמיגער און פוילער טייך,  
זיך קארטשענדיג

ליעג איך אין א נעץ פון גאלד  
האלב-פארגראבען אין דעם ווייסען זאמד,  
און קוק צום ווייטען, ווייטען ים,  
בליצענדיג אין מארגען-זון,  
און זעה דיר שוועבען איבער איהם,  
שריי איך דיר ארויף,  
מיט פולער קעהל, מיט ברייטער ברוסט,  
און מיט דעם שטארקען ים צו מיינע פיס:  
דו, איך — ביידע האבען מיר באזיגט...

1918.

## עראפלאן

פרייער יעגער פון די לופטען,  
יאג אויף דיינע ברייטע וועגען,  
הויב זיך אויף און בויג זיך נידער,  
שוויים ארום אין לאנגע שלייפען,  
דרעה זיך, רינגען ארום רינגען,  
לאז די ווייסע וואלקענס הינטען,  
שפאט פון ווינט, וואס וויל דיך כאפען,  
לאך ארונטער צו דער ערד,  
קוק דער זון אריין אין פנים,  
זאג: איך האב באזיגט...

שטאלצער שווימער פון די לופטען,  
לוסטיג קלאפט דיין שטאלען הארץ,  
טאק-טאק-טאק צום בלאען הימעל,  
טאק-טאק-טאק צו מיר אין בלוט אריין,  
מיין געזאנג, אלעמענס געזאנג  
האסטו איבערשטיגען,  
מיט דיין שטאל-און-דראט-און-האלץ-געזאנג:  
איך האב באזיגט...

און זינגען א פאָפּורי,  
 פון פרעירי-לאַנד און הויכע בוימער,  
 פון טויזענד מיילען קאַרן-פעלדער,  
 און זומער אויפ'ן מיסיסיפּי,  
 און הירשען אין די בערג...  
 און צוגלייך —  
 פון הימעל-קראַצערס,  
 און לימוזינס,  
 און ווייסע נעכט אויף „הערפּאלד־סקווער“...

אין גאַנצען —  
 א וואַרעמער,  
 א צאָפעלדיגער,  
 א פלינקער פלעכט פון שלאַנגען...  
 א הויכער,  
 א ווייסער,  
 א שימערדיגער פויגעל...  
 א שוימיגער,  
 א לאַכיגער,  
 א ליכטיגער ניאָג'ראַ...

1917.

## מאַרדזשער־י

רוקען, האלז און אַרעמס,  
נאַקעט ...  
פאַר צניעות —  
צוויי הענגערס אויף די אַקסעל...  
דער מיידעל-בוזעם  
אַפּגעדעקט ביז העלפט...  
די אונטערהעלפט,  
זיך רייסענדיג פון בלאַע טולען...  
שלאַנקע, גרינגע לענדען,  
שפּיעלענדיג אין בלינדע-קוה  
מיט לויזע דורכזיכטיגע פאַלדען...  
שוואַרצע בייטען האַר  
פון שמערן אויפגעשויבערט...  
אַ קינדער-פנים,  
און פונ'ם קינדער-פנים,  
דריי פערטעל — אויגען...  
גרויסע אויגען,  
וואָס פרעגען, לאַכען, שפּאַטען,



און אפשר נאָר אַ טאָג  
צו רייפֿקייט...  
איין פֿריהמאַרגען,  
וועט דורך די לאַדען  
די זון אַריינגעהן,  
און לעגען זיך צו איהר געלעגער,  
און שפּיעלען מיט איהר לײַב,  
און איהר —  
דעם סוד אנטפלעקען...  
וועט פֿונ'ם בעט  
אַ קינד אַרונטערשפּרינגען,  
אין לאַנגען העמד,  
מיט לויז-צעקאמטע האָר,  
און וועט טאַנצען  
מיט דער זון,  
און לאַכען,  
און פייערען  
דאָס געבאַרען ווערען פֿון אַ פֿרוי...

1917.

## פופצעהן

די ברוסטען —  
קליין און שטייף,  
די היפטען  
לאנג און פלאך,  
מיט רייכען צוזאג  
אויף ווייב- און מוטערשאפט...  
אין די אויגען — עפעס  
וואס פינקעלט אונטער זיבען שלייערען,  
און רייסט זיך  
דורך אלע זיבען שלייערען...  
אויף די ליפען — עפעס  
וואס הארט,  
און זעפטיגט זיך דערווייל...  
אין דער שטים —  
דער רוף פון קנאספ צו ביען...  
דער אויבערלייב — געבויגען,  
צו שפרינגען עמיצען אין ארעם.  
א חודש, צי א וואך,



יג

פומצעהו.  
מארדזשערי.  
עראפלאו.  
די אייווענשטאדט.  
דער וועסטערנער.  
סאבוועי.  
ערד.  
רויזעו.  
דריי בעטלער.



און א בלינדער ציהט דער קארטוואן די לעצטע טעג,  
ביז אינציגווייז פאלט איטליכער אין זאמד...

. . . . .

סאאידי, בלאז די קנופען רויך אקעגען פייער,  
די גרויסע שטערען זיינען דיר אין אויג געפאלען,  
און האלטען דיינע ברעמען אפען...

.1919



און ביזער נאך די ראבען.  
געשיהט אמאל, א קארטוואן פארלירט זיין וועג,  
און די וויסטע האט איהם איינגעשלונגען  
אין איהר הייסען שלונד.  
געהען ברענענדיגע טעג,  
די בלויע ליפען פלאצען,  
די אויגען ברענען פון די לעכער,  
ווי די אויפגעפלאמטע קויהלען לעבען דיינע פיס,  
די צונג ווערט צוגעשוואלען צו דעם גומען,  
און שאקאלען נאגען די געדערעם...  
הויבט דער בעדואין זיין אויג צום הימעל,  
און זעהט א חיל ראבען.  
שטומע ראבען, ניט זיי קראקען,  
ניט זיי פאכען מיט א פליגעל,  
נאר ציהען, ציהען שטילערהייט  
אינאיינעם מיט'ן קארטוואן...  
געהען טעג נאך טעג,  
די ארעמס הענגען איינגעטריקענט  
ווי אלטע לאגלען,  
דער פוס פארזינקט אין זומפען זאמד,  
די צונג הענגט שווארץ ארויס פון מויל —  
שפרינגט אראפ אויף גיך א ראב,  
און פיקט דאס אויסגעשפארטע אויג,  
און נאך דעם ראב א צווייטער,  
א דריטער און א פיערטער — —

## מדבר

סאאיד, אויף די שלייפען דיינע ליגט  
דער שווערער טוי פון מדבר.  
די שטערען ווערען וויסער און געדיכטער,  
דער „גרויסער בער“ ליגט אויף זיין רויב,  
און איבער וויסע וועגען  
ציהט דער קיניג פון די „דזשין“ —  
די שטערען זיינען דיר אין אויג געפאלען,  
און האלטען דיינע ברעמען אפען...  
איך וועל די אש ארונטערבלאזען פון די קויהלען,  
און גליהען וועלען זיי ווי וועלפ'שע אויגען.  
קאווע וועל איך דיר, סאאיד, קאכען,  
פינסטערער און שטארקער ווי די מדבר-נאכט,  
און נעהם א קויהל און צינד דיין נארגילע,  
און בלאז די קנופען רויך אקעגען פייער.  
הער ! ווי קליינע קינדער קלאגען זיי  
נאכט-צייט נאכט-אויס, די טויטע קארטוואנען,  
פון די פינסטערע געזעמדען...  
סאאיד, ביז און פול מיט „שאיטאנס“ איז דער מדבר,

און א ליכטיג הארץ —  
 וועט דער דערוויש איהם דערצעהלען:  
 גרויס איז אללאה אין זיין וואונדער —  
 רונד ארום און רונד ארום  
 ווערט דער ראד געטריבען,  
 און דער אקס איז שטיל....  
 רונד ארום און רונד ארום  
 טאנצט דער אלטער דערוויש,  
 רינט דאס בלוט פון נאז און ליפען,  
 און דער גארגעל קייכט —  
 און דעם דערוויש'ס זעל, מין האר,  
 איז א בלאער טייך און הויכע בערג,  
 איז א ווייסער וואלקען אויפ'ן הימעל,  
 איז אן אדלער אין זיין נעסט —  
 און לאכט פון אלטען דערוויש ווען ער טאנצט...

און דעם דערוויש'ס זעל, מין האר,  
 איז א שווארצער מירמעלטורעם,  
 איז א הייל מיט הונדערט טויערען,  
 איז א נאכט מיט הונדערט שליערען —  
 און וויינט אין אלטען דערוויש ווען ער טאנצט...

1919

## דער דערוויש

וואונדערט זיך מיין האר,  
ווי דער אלטער דערוויש טאנצט? —  
רונד ארום און רונד ארום,  
דרעהענדיג די לאנגע אַרעמס,  
פאַכענדיג דעם בלאַען קיטעל,  
ווי אַ ווירבעל-זייל אין מדבר,  
פליהענדיג ווי פיל פון בויגען,  
ביז די אויגען  
שפרינגען אָנגעצונדען פון די לעכער,  
ביז די ליפען שוימען בלוט,  
ביז די באַקען זיינען וואַקס,  
און ער קייכט אין שטומע דומפע כריפען,  
ביז ער פאלט מיט אויפגעמאַכטען מויל  
אין אַ קנויל...  
וואונדערט זיך מיין האר,  
ווי דער אלטער דערוויש טאנצט?...  
קלוגע אויגען האָט מיין האר,

„ווילסטו מיר דעם סוד באווייזען?  
כ'וועל דיר ווי א קיניג לוינהנען,  
כ'וועל באצאהלען אלע פרייזען...“

בייגט דער גרייז אראפ זיך טיעפער,  
כיכעט מיט א מויל אהן צייהנער:  
„איך בין אלט און דארף דיין לויהן ניט,  
און פון וואונדערשטיין זאל קיינער  
אויסער מיר דעם סוד ניט וויסען...“

„וועל איך מיט געוואלט דיר נייטען,  
אין א תפיסה וועסטו ליעגען,  
הענט און פיס אין שווערע קייטען...“

בוקט זיך טיעפער נאך דער אלטער:  
„וועל איך אין מיין תפיסה וויסען —  
שפיאנסט ביי נאכט ארום מיין פענסטער,  
און דיין שלומער איז צעריסען...“

„וועל איך הענגען דיר באפעהלען...“

לאכט דער אלטער: „וועל איך שפירען  
אין מיין קבר, ווי עס ברענגען  
טונען גאלד אויף דיין געהירן...“

.1915

## דער אלבעמיקער

שיקט צו זיך דער קיניג רופען  
דעם מכשף פון מעטאלען:  
„אלטער מייסטער, איז דאס אמת,  
אז אין דיינע הענט געפאלען  
איז דער וואונדערשטיין, וואס זוכען  
פלעגט מען איהם אין אלע צייטען?  
אלטער מייסטער, איז דאס אמת,  
אז אין בלאנקען גאלד פארבייטען  
קענסטו צין און בליי און ציזען?...”

טוט דער אלטער טיעף זיך בוקען,  
קרימט די ליפען מיט הכנעה,  
און די אויגען שפעטיש קוקען:  
„האסט געמראפען, גרויסער קיניג,  
כ'האב דעם וואונדערשטיין געפונען...  
הויפענס גאלד, גענוג צו פילען  
מיט דוקאטען טויזענד טונען,  
קען איך אין א מאג באשאפען...”





י

דער אלכעמיקער.  
דער דערוויש.  
מדבר.



## פרעמדע

א ליכט ביי איהם צו-קאפּען  
און ביי די זייטען צוויי,  
א הויז געפּאקט מיט מענשען —  
פון וואנען קומען זיי?

כ'האב אפּגעדעקט דעם צודעק  
און זיין געזיכט באַטראַכט —  
מיט צוגעמאַכטע אויגען  
האַט ער צו מיר געלאַכט...

אן אלטער איד צו-קאפּען,  
א צווייטער ביי דער זייט —  
ער האַט צו מיר געשמייכעלט:  
וואָס טוען דאָ די לייט? ...

1916.

## דער לויערער

געקומען א שטומער צו רייטען  
און האט זיך געשמעלט ביי דער טיר,  
ביי נאכט און ביי טאג, אלע צייטען,  
ער הויערט און לויערט אויף מיר...

געזאמעלט דער פערד א געגרייטער,  
דער רייטער, ער שמעהט און ער וואכט,  
א שטארער, א שווארצער באלייטער,  
א וויסער פארשפרייטער פון נאכט...

פארשלאסען די טיר און דעם טויער  
מיט שלעסער און ריגלען א סך,  
פארשלאסען דאס אויג און דעם אויער,  
ניט זעהן ווי ער שמעהט אויף דער וואך...

פארשלאסען... און דרויסען דער היטער  
ער געהט ניט אוועק פון דער וואנט...  
וואס פייניגסטו פינסטערער ריטער?  
קום, נעהם מיך אין פינסטערען לאנד...

1917

האַט ער ווילד געשמורעמט...  
האַט מיך עמיצער געהויבען  
אין אַ קליינעם שיפעל...  
זיינען מיר געשוואומען  
אויף די ווילדע אינדען...  
איינ האַנט האַט גערודערט,  
און אַ צווייטע צערמליך  
האַט מיך צוגעטוליעט :  
קינד, מיין אַרים קינד...

איז אַ פיש געקומען,  
מורא'דיג די אויגען זיינע,  
גרויס די מויל משונה...  
האַט ער מיך געוואַלט פאַרשלינגען,  
האַט אַ האַנט איהם אָפּגעטריבען,  
האַט אַ צווייטע מיך געגלעט :  
קינד, מיין אַרים קינד...

איז אַ טרער גערונען  
אויף די באַקען מיינע,  
ניט פון מיינע אויגען  
איז די טרער גערונען...  
האַט געשלוכצט אַ שטימע :  
קינד, מיין אַרים קינד...

1916

## ע מ י צ ע ר

עמיץ האט מיך דורך א בארג-שלוכט  
אויף די הענט געטראָגען,  
עמיץ — מיך געדריקט צום האַרצען,  
מיר געגלעט די שלייפען :  
קינד, מיין אַרים קינד...

איז א פויגעל אַנגעפלוויגען,  
איז ער שוואַרץ און גרויס געוועזען,  
איז געווען זיין שנאָכעל קופער,  
שטאַל די קלויען זיינע...  
האַט ער מיך געוואַלט פאַרצוקען,  
האַט ער מיינע אויגען  
פונ'ם קאַפּ געוואַלט מיר פיקען...  
האַט אַ האַנט איהם אַפגעטריבען,  
האַט אַ קאַפּ זיך אַנגעבויגען  
און מיר אויסגעקושט די טרערען :  
קינד, מיין אַרים קינד...

זיינען מיר געקומען  
צו א שטראַם אַ גרויסען,



גיט דער מעסער א בלייז  
און מיין ברוסט איז צעשניטען,  
גיט א שטראם און א שפרייז  
אויפ'ן קישען דאס בלוט...  
נעהמט די מיט'ן מעסער  
ארויס מיר דאס הארץ,  
באקוקט עס, באטאפט עס,  
און עמיצער לאכט...

צעשניידט זי אין מיטען,  
אזוי ווי א מילגרויס,  
א העלפט פאר דער איינער,  
א העלפט פאר דער צווייטער...

אזועק און פארשוואנדען...  
די ברוסט איז געעפענט  
און בלוטיגט און בלוטיגט,  
די אויגען געעפענט  
און כ'קאן זיי ניט שליסען...

## צעשניטען

צוויי שווארצע געשטאלטען  
פארשלייערמע קומען  
ביינאכט צו מיין בעט,  
שטעלט זיך איינע פון לינקס  
און די צווייטע פון רעכטס...  
אפען די אויגען  
און כ'קאן זיי ניט שליסען —  
קוקען און קוקען  
אויף מיר די געשטאלטען...  
נעהמט איינע א מעסער  
ארויס פון איהר מאנטעל,  
די צווייטע זיך בויגט  
און צערייסט מיר דאס העמד...

פארגליווערט דער בליק  
און געשמידט צו דעם מעסער,  
די אברים זיי שטיינער,  
דער קאפ ווי א בליי...

## דער וועג

צוויי דיקע ווענט פון פינסטערניש —  
ניטא קיין סוף צו זייער הויך,  
ניטא קיין מאס צו זייער לענג...  
צוויי הויכע ווענט, און צווישען זיי  
א שמאלער שטעג מיט טרעפ אויף טרעפ,  
ארויף, ארויף דער שטעג זיך ציהט,  
ביז ווייט אהינצו קלעמען זיך  
די ביידע ווענט צונויף...

און ווער איז דער, וואס געהט אליין? ...  
פון ד'אויגען טריפט איהם טרער נאך טרער,  
און פון די פיס איהם רינט דאס בלוט...  
ניטא קיין היילונג צו זיין וואונד,  
ניטא קיין טרייסטונג צו זיין שמערץ,  
און אהן א צאהל די טרעפ צו געהן,  
און אהן א קול די הויכע ווענט...

1915

צוריק אין מיין קעהל...  
ס'האט קיינער נישט, קיינער  
געענטפערט מיין רוף...  
דער ויסען געוויינט  
האט איך איינער אליין...

1916

ארויף צו די רויטע,  
פארבלוטיגטע פלאמען...  
דערהערט האט מיין אויער  
א ביטער געוויין...  
ערשט איינער, דאן צוויי  
און א טויזענד דערנאך...

„א, פיהרער, דו פיהרער —  
דער איינגאנג וואו איז? —“  
געזוכט אין דער פינסטער,  
געטאפט מיט די הענט,  
געקלאפט אין די ווענט,  
ביז בלוט איז גערונען  
פון אלע צעהן פינגער —  
קיין טיר און קיין איינגאנג  
האט איך נישט געפונען...  
די פענסטער געפלאקערט  
הויך, זעהר הויך...  
די גרויסע יללה  
געווארען אלץ שטארקער...

„א, עפענט מיר, עפענט  
א טויער, א טיר —  
כ'וועל שטעהן און וועל וויינען  
צוזאמען מיט אייך...“  
מיין קול איז געפאלען

איך ווייס ניט ווי לאנג...  
דערגרייכט צו א טאל  
אינמיטען פון וואלד...  
אָרונטער, אָרונטער —  
וואָס טיעפער אלץ שמעלער  
געווען איז דער טאל...

אין גרונט איז געשטאַנען  
א בנין א שוואַרצער,  
א הויכער, א הויכער,  
פיערעקיג געבויט...  
מיט רייהען און רייהען  
פון פענסטער אַרום —  
צו זיבעציג פענסטער  
אין איטליכער רייה...  
געברענט האָבען אלע  
ווי בלוטיגע פלאַמען...

אָוואו איז מיין פיהרער ? —  
גערופען, געשריען,  
געבראַכען די הענט : —  
„מיין פיהרער, דו פיהרער...“  
א שאַטען איז האַסטיג  
אין בנין פאַרשוואונדען...

מיין בליק איז געשפרונגען



## דערויסען

געפיהרט האָט מיך איינער  
דורך פינסטערע וועלדער...  
געדריקט ווי אַ בליי  
האָט די נאַכט אויף מיין רוקען,  
געגליווערט אין אַנגסטען  
האָט אימליכער צווייג,  
און די פייער-פליעג האָט  
איהרע פונקען פאַרלאָשען...  
געלעגען איז ערגעץ  
פאַרלויערט דער ווינט...  
געהערט האָב איך נאָר,  
ווי געשטאַרבענע קרייטער  
זיך ברעקלען און קנאַקען  
מיר אונטער די פיס...  
געשפירט ווי די קנעכלעך  
זיך טיעפען אין טויט...  
געגאַנגען, געגאַנגען —



אויבען אויפ'ן אקסעל  
 טראגט ער מיך,  
 ווי אן ארגעל-דרעהער טראגט  
 זיין מאלפע...  
 גראב איך מיינע נעגעל  
 אין זיינע קאלטע האַר,  
 און קלאמער זיך...  
 ביים איך מיינע ליפען  
 ביז בלוט  
 דער שפרוך זאל ניט אַרויס,  
 און שלידערען  
 דעם גרויסען,  
 דעם שוואַרצען,  
 אין תחום אַרונטער —  
 הונדערט טעג צו פאלען,  
 און אַ גרונט ניט צו דערגרייכען...  
 ברענט דער שפרוך דעם האַלז,  
 גראב איך טיעף די נעגעל  
 אין די האַרטע וואַלף-האַר,  
 און מיר טאַנצען ביידע,  
 און איך שלים די אויגען :  
 „הונדערט טעג צו פאלען  
 און אַ גרונט ניט צו דערגרייכען"...

1917.

## איבער'ן תהום

א ברעג אקעגען ברעג,  
א פעלז אקעגען פעלז,  
און צווישען —  
זיבען מייל די ברייט,  
תהומ'ען אונטער תהומ'ען...  
הונדערט טעג צו פאלען  
און א גרונט ניט צו דערגרייכען...  
שארפער ווי א שווערד,  
דינער ווי א האר,  
צווישען פעלז און פעלז  
א פאדעם אויסגעצויגען...  
שמעהט אין מיטען פאדעם  
און מאנצט,  
א גרויסער,  
א שווארצער,  
פון לענד אראפ א מענש,  
פון לענד ארויף א וואלף...  
און זעה —

מיט די פויסטען די ווענט,  
דער אשמדאי שילט מיך  
און לאכט אזוי ווילד...

א זיגעל, א זיגעל,  
ווי שטארק וועסטו זיין? —

1916.

ווי שטארק איז מיין רייף  
און ווי הייליג מיין זיגעל ? —  
זיך איך אויפ'ן דעק  
פון אן אימה באנומען...

אט וועל איך זיך הויבען,  
וועט באלד אונטער מיר  
א זעץ טאן א רויך,  
א שפאר טאן א פלאם,  
וועט אשמדאי שפרינגען  
פון קעסעל צווישן,  
וועט ער מיט די נעגעל  
צעפליקען מיין הארץ...

א זיגעל, א זיגעל,  
ווי שטארק וועסטו זיין ?  
זיך איך אויפ'ן דעק  
און איך היט און איך ציטער...  
און אשמדאי האמערט,  
און קלאפט אונטער מיר...

א רייפען, א רייפען,  
ווי פעסט וועט איהר זיין ? —  
דער אשמדאי בייסט  
מיט די צייהנער דעם קופער,  
דער אשמדאי האקט

## אשמדאי

א אשמדאי וויסטער —  
איך האב דיר געבונדען  
די הענט און די פיס,  
איך האב דיר געשליידערט  
אין קופערנעם קעסעל,  
דעם קעסעל מיט רייפען  
פון אייזען באשמידט,  
דעם שטאלענעם דעק  
האב איך זיבען מאל זיבען  
פארזיגעלט ארום...

. . . . .

זיין איך אויפ'ן דעק  
און עס טרייסעלט מיין הארץ...  
דערהער איך ער לאכט  
און ער ברעכט זיינע קייטען  
א רינג נאך א רינג —  
באפאלט מיר אן אנגסט...

רייסט ווילד זיך פונ'ם הארצען  
א שרעק-געשריי, א תפלה —  
און צוגעשמידט די קעהל...  
און היין און הער  
דער גרויסער שטערען וויעגט זיך,  
און רונד ארום, און רונד ארום  
דער וויסער פליגעל רודערט...

כ'וועל שפרינגען אינ'ם ים —  
א גאט, דערבארעם זיך! ...  
באנומען מיינע פיס,  
צום הארטען שטיין געוואקסען —  
א גאט, דערבארעם זיך! ...  
עס וואקסט דער פעלז אין מיר,  
ער שטייגט ארויף, ער שטייגט,  
דערגרייכט שוין ביז'ן הארצען...  
ווי שווער איך בין, ווי קאלט —  
באלד וועל איך זיין א שטיין,  
א שטיין אין מיטען ים —  
א גאט דערבארעם זיך! ...  
פארמויערט אינ'ם שטיין  
וועט בלייבען מיין געבעט,  
וועט רייסען זיך אומזיסט  
מיין אנגסט-געשריי פון שטיין —  
א גאט דערבארעם זיך! ...

1916.

## מיוזערערע

א טויטער שווארצער ים,  
א הימל אויסגעלאשען...  
א גרויסער רויטער שטערען  
אנגעהאנגען אין דער מיט,  
און וויגט זיך הין און הער,  
פאמעליך הין און הער...

ווייט ווייט אהין זיך גראבעלט  
ארויף צום נידעריגען הימל,  
א שארפע געלע קלוי,  
א ראנד פון א לבנה...

אין מיטען ים א פעלז,  
א הויכער שמאלער פעלז  
און סאמע אויבען — איך...  
ארום מיר לאנגזאם, לאנגזאם  
פליהט אום א גרויסער פליגעל —  
אן אפגעהאקטער פליגעל...

ווער האט מיך דא פארגעסען,  
ווער האט מיך דא געלאזט? ...



געבען וועלען זיי א שפרונג  
אלע פון די ווינקלען...

ליכטעל, ליכטעל, געה ניט אויס —  
אנגעפילט מיט זיי דאס הויז,  
זעה ווי ביז זיי קוקען...  
נעהנטער, נעהנטער, אט שוין באלד  
וועלען זיי מיך מיט געוואלד  
כאפען און פארצוקען...

.1916

## שרעקען

אין די שאטענס ליגען זיי,  
אין דער פינסטער הארען זיי —  
הארען זיי אויף וועמען ? —  
אויפ'ן טישעל צאנקט א קנויט,  
ווי דאס פויערעל ווערט טויט,  
וועלען זיי מיך נעהמען...

ליכטעל, ליכטעל ניט פארגעה,  
אין די עקע זאכטען זיי,  
ווילקאלאקעס-ריעזען...  
צויהן ווי מעסערס, נאדלען האאר,  
און די אויגען ווי א פאר  
אנגעשארפטע שפיזען...

ליכטעל, ליכטעל, צאנק און צאנק,  
פינטעל מיד און פינטעל קראנק,  
נאר ניט הער אויף פינקלען...  
ווי עס לעשט זיך אויס דער פונק,

געזעהן דורך הויכע מויערען,  
 א פויגעל איבער מיין געזימס,  
 א וואַלקען-קראַצער קעגען רויטען אַווענט,  
 א שעהנע היפט באַגעגענט אויף דער גאַס,  
 א וואונק געזעהן און גלייך פאַרגעסען,  
 א ווייטער פיף פון שיפען אויפ'ן טייך...  
 און ביי דער נאַכט, און ביי דער נאַכט,  
 און ווען די טיר איז צוגעמאַכט,  
 וועסט דו, מיין אויג-אַפעל,  
 מיין שטאַלץ און פרייד, מיין טאַפעל-זעל,  
 ניט מעהרער זיין ווי זיי....

וואָס ביזטו מיר, און וואָס באַטייטסטו מיר?

דער גאנצער וועלט, און אלע וועלטען  
געשטעלט זיך חוצפה'דיג אנטקעגען,  
דעם טויט אריינגעלאכט אין פנים...  
א קוק אויף דיר, און דינע הענט אין מיינע —  
און וואס איז טויט ?

און איצטער אויף מיין קישען,  
אין פינסטערקייט פון צימער —  
וואס ביזטו מיר, און וואס באטייטסטו מיר ?  
די שווארצע טיר איז צוגעשלאסען,  
די טיר איז דיק —  
וועסט ניט הערען,  
ווי בייזע ברואים  
פליקען מיין נשמה...  
וואו וועט דיין האנט זיין,  
ווען איך וועל פאלען  
אראפ, אראפ, אראפ,  
מיליאנען מיילען אין אן אפגרונט ?  
וואו וועט דיין קול זיין,  
ווען איך וועל טויזענט טויטען שטארבען ?

וואס ביזטו מיר, און וואס באטייטסטו מיר ?  
פארוואס דיר אזוי ווארם ריידען,  
פארוואס די האנט דיר דריקען,  
פארוואס דיר גריסען ווי מיין טאפעל-זעל ?  
בייטאג — וועט זיין גענוג א גלימצער זון,

## די שווארצע מיר

דא שיידען מיר זיך, ברודער מיין...  
א שווארצע שווערע מיר  
פאלט צווישען מיר און דיר...  
זעה, בלויז א קורצע שעה צוריק  
געשמועסט האבען מיר אינמיטן,  
פון שעהנע פרויען און פון גאט,  
פון קונסט, פון טויט,  
פון גרויסע זאכען און פון קליינע...  
האסט גערעדט אזוי געשיידט און שעהן,  
כ'האב איטליך ווארט געטרונקען  
אזוי ווי א געשמאקען מעד...  
מיר האבען פיעל געלאכט,  
און פיעל געקוקט זיך אין די אויגען,  
און איינער אן דעם צווייטען זיך בארוישט...  
אזוי נאהנט געוועזען,  
אזוי פריהלינגפריש און שטארק  
אין אונזער פריינדשאפט,  
אזוי צונויפגעגאסען...



185

די שווארצע טיר.  
שרעקען.  
מיוערערע.  
אשמדאי.  
איבער'ן תהום.  
דערויסען.  
דער וועג.  
צעשניטען.  
עמיצער.  
דער לוייערער.  
פרעמדע.





(2)

כ'האב דורך פעלדער און וועלדער געוואנדערט:  
מיין נאכטיגער חלום וואו איז?  
כ'האב אלע סימנים פארלארען,  
און ווייס בלויז — מיין חלום איז זיס.

האב איך אויף מיין וואנדער געטראפען  
חלומות פיעל וואונדערבאר שעהן:  
האט איהר ניט מיין חלום באגעגענט?  
געענטפערט מיר האבען זיי: „ניין!“

געזשומט האט א ביען מיר אין אויער:  
קלייב אויס דיר א טרוים פון דאס ניי...  
געוויינט האב איך שטיל און געבליבען  
מיין אייגענעם חלום געטריי...

1913

# פארלארען

(1)

כ'האב אַ חלום געזעהן אין דער נאכט,  
און האָב איהם פארגעסען אויף מאָרגען,  
געגאנגען בין איך און געטראכט:  
וואו ליעגט איצט מיין חלום פארבאָרגען?

כ'האָב אַ חלום געזעהן אין דער נאכט,  
און ער איז פארשוואונדען באַגינען,  
ער ליעגט אין אַ ווינקעל און לאכט:  
וועסט, נארעלע, מיך ניט געפינען...

## א פארדראם

פון הימעל געפאלען א שפע מיט זונען  
איז מיר א פארדראם —  
איך האב ניט די שפע פון הימעל געפונען  
צו נעהמען אין וואס...

פון הימעל א ליכטיגער רעגען געקומען  
און האט מיך פארשעמט —  
געלאזט מיך פארשמאכט מיט א טרוקענעם גומען.  
און באפלייצט א געזעמד...

1917

כ'האב ערגען-וואו א שלאם,  
מיט שקלאפען און ארמעען,  
איך ווייס ניט וואו זיי שטעהען,  
און כ'בין אליין און פרעמד —  
דאס קלעמט מיין הארץ און קלעמט...

## ערגעץ-וואו

כ'האָב ערגעץ-וואו א נעסט,  
וואָרט גליק און רוה דערינען,  
איך קאָן עס ניט געפינען,  
און ס'רופט מיך און עס גריסט —  
פאַרדריסט מיך און פאַרדריסט...

כ'האָב ערגעץ-וואו א זעל,  
וואָס טוט צו מיר באַגעהרען,  
עס פאלען איהרע טרערען,  
און כ'ווייס צומאָל ניט וואו —  
דאָס גיט מיר ניט קיין רוה...

כ'האָב ערגעץ-וואו א שטאָק,  
וואָס קאָן די ימים שפּאַלטען,  
ער ליעגט פון מיר באַהאַלטען  
און כ'ווייס, אז ער איז מיין —  
געהט מיר די וועלט ניט איין...

אומרוה, אומרוה, אין דער נאכט  
האָב איך אַפּטמאַל אויפגעוואַכט,  
און דיך צעהלענדיג באַגלייט  
אויפ'ן קול און שטילערהייט,  
ביז מיך האָט אַ שווייס באַדעקט,  
און איך האָב ביי דיר געפרעגט:  
אומרוה, אומרוה, ווער און ווען  
וועט דעם סוף פון צעהלען זעהן?...

אומרוה, בלויז אַ טויזענטטייל  
פון אַן אויגענבליק ניט צעהל,  
בלויז אַ טויזענטטייל בלייב שטעהן —  
וואָס מכה דיר אליין?  
ביסטו נאָריש אַדער קלוג? —  
און דער ענטפער, נאָך אַ רוק,  
און דערזעלבער קליפ-קלאַפּ טאָן,  
אַהן פאַרדראָם און אַהן באַגעהר,  
קליפּ און קלאַפּ, און היין און הער...

1918



## אומרוה

אומרוה, אומרוה, הין און הער,  
קיינמאל מינדער, קיינמאל מעהר,  
ניט געזאמט און אהן געיעג,  
נאכט און טאג און אלע טעג,  
וויפיעל לינקס אזויפיעל רעכטס,  
ניט צו גוטס און ניט צו שלעכטס —  
אומרוה, אומרוה, האסט א גיפט  
מיר אין ברוסט אריינגעטריפט...

אומרוה, שמעל זיך אפ א ווייל,  
אדער רוק זיך מיט געאייל,  
אדער ווייז ארויס א כעס,  
אדער ווער פון אנגסטען בלאס,  
אדער רויטיג זיך פון שאנד,  
אדער שפרינג אראפ פון וואנד,  
נאר ניט צעהל און צעהל אהן צעהל,  
מיט דעמזעלבען קליפ-קלאפ קול...

## נאכט

געשלאפען זיינען אין דער שטוב א סך,  
און איך אליין — דאס אויג געהאלטען וואך...  
האט דורך א שויב א שטערענדעל געלאכט :  
זיי זיינען טויט, און דיר געהערט די מאכט...  
האב איך ארויסגענומען גיך די זעל  
ביי איטליכען און איינגעשלונגען שנעל,  
ווי איינער שלינגט א פולע טרויב אריין,  
און וויפיעל זעלען אזוי פיעל מיין פיין,  
און אזוי פיעל מיין פרייד צוגלייך...  
און אונטען אין א מאמען שיין  
געלעגען איז מיין קיניגרייך —  
די שלאפעדיגע שטאדט...  
און ערגעץ אויפ'י וואסער האט  
א שיף ארויסגעברומט די אנגסט פון ים...  
און ערגעץ אין א ווינקעל איז א פלאם  
געשפרונגען און געלעקט די נאכט...  
.  
.  
.  
און איך אליין נאך האב געוואכט...

1916

## דער וואלד

דער וואלד אזוי גרין און דער בוים אזוי שעהן,  
געקומען דריי אינגלעך, דריי אינגלעך צו געהן,  
געשפרונגען ארויף און געשפרונגען אראפ,  
געשטיפט מיט'ן בוים און געפליקט איהם דעם קאפ...  
דריי אינגלעך, דריי אינגלעך אין וואלד...

דער וואלד אזוי אלט און דער בוים אזוי שטארק,  
געקומען דריי יונגען מיט העק אויפ'ן קארק.  
געהאקט און געהאקט ביז דער בוים האט געקראכט,  
א קלאץ אויף צו בויען אין וואגען געבראכט.  
דריי יונגען, דריי יונגען אין וואלד...

דער וואלד אזוי קיהל און די גראז אזוי שטום,  
געקומען דריי אלטע און קוקען זיך אום.  
גערידעלט, גערידעלט, געעפענט די ערד,  
באגראבען א מת און אהיים זיך געקעהרט.  
כריי אלטע, דריי אלטע אין וואלד...

1917

א גילדערנער דיל מיט בריליאנטען געדיכט,  
און אין דימענטענע לייכטער צעהן טויזענטער ליכט,  
און די בת-מלכה קומט ווי א זיידענע נאכט  
אויף א ווייסען באזומערטען טייך, און באטראכט  
זיינע אויגען, און גלעט איהם די האר און די האנט,  
און דער לייב קוועלט ווי מילך פון דעם שפינוועכס-  
געוואנט.

פאלט צו דער מכשף, און קושט איהר די קלייד,  
און נעהמט איהר דערצעהלען, ווי ער האט פון שייד  
געצויגען די שווערד אהן מורא און אנגסט :  
„און אפשר דו בת-מלכה שעהנע, פארלאנגסט  
דו צו זעהן וואו די שלאנג איז געלעגען ביים שוועל,  
און געשאסען מיט שוועכעל און פלאמען פון העל ?” —  
צעלאכט זיך די זיידענע נאכט, און עס פאלט  
א הויפען צעשאטענע פערל, און פראלט  
פון גילדערנעם באלקען צום גילדערנעם דעק,  
און קייקעלט זיך איבער די זאלען אוועק,  
און שפרינגט פון די פענסטער, און קנאלט פון די ווענט...

מכשף, נאך האסטו דעם קול ניט דערקענט ?

1919.

## דער שומר

האט גערייזט דער מכשף א יאהר מיט א טאג,  
און געפונען די הייהל מיט זיין צויבערשען שטאק.  
דערזעהט ער א שלאנג הונדערט איילען די לענג,  
און אויגען אזוי ווי א מדבר מיט שלענג —  
א שליימיגער קנויל אין א שליימיגען קנויל,  
מיט פייערען שווארצע און גרינע פון מויל,  
און שיפעט מיט שוועבעל : „געקומען דיין צייט“ —  
און צינגעלט און ווייזט אויף א בערגעל ביין זייט,  
מיט שארבענס אויף שארבענס, און ריפ אויף א ריפ,  
און לעכער אהן אויגען און צייהן אהן א ליפ...  
גיט דער יונג ניט א וואונק מיט א ברעם, און ער קעהרט  
ניט א טריט אויף צוריק, און ער נעהמט אזא שווערד,  
און ער זאגט אזא ווארט, און ער פעכט א געפעכט  
דורך ליכטיגע טעג און דורך פינסטערע נעכט,  
ביז א קוק — און דער שליימיגער קנויל איז ניטא,  
און דער צויבערמאן געהט אין א גליקליכער שעה  
אויף א זילבערנער שוועל אין א פאלאץ אריין...  
גיט פון אימליכען ווינקעל אין פנים א שיין

און ער געהט פונ'ם שלאס, און קעהרט אום אין זיין לאנד,  
און שיט אש אויפ'ן קאפ, און באטרויערט זיין שאנד —  
זיין מאכטלאזע האנט...

און אפטמאל דערנאך פון א פיכער פארזעהרט,  
שמעהט ער אויף אין דער נאכט און ער יאטעלט  
זיין פערד,  
און ער פלוכט און ער שווערט...

און ער יאגט דורך דער נאכט צו דעם שלאס פון  
קריסטאל,  
ביז פון בארג און פון טאל, קומט א פינסטערער קול :  
נאָר איין מאָל ! נאָר איין מאָל !

1918.



געהען וואַכען אוועק און אַ יאָהר געהט פאַרביי,  
און דער העלדישער ריטער ער וואַנדערט געטריי,  
ביז ער קומט צום געביי...

געמורמעלט אַ וואַרט, טוען טירען אַ פראַל,  
קאָמער אַוים קאָמער אַיין, געהט ער אום איבעראַל  
ביז ער קומט צו אַ זאַל...

זיצט דאָרט אויף אַ טראָן אויף אַ הויכען אליין,  
אַ זקן פון האָר און פון הויט און געביין,  
פאַרשטאַרט ווי אַ שטיין...

און בלאַ זיינע אויגען און פראַסטיג ווי שטאַל,  
און וויינט ניט און לאַכט ניט און לאַזט ניט צומאַל  
פון זיך הערען אַ קול...

ליגט דאָרט ביי דעם טראָן צו דעם אַלטען געקעהרט,  
אַ שאַרפע און בליציגע קלינג פון אַ שווערד,  
געגרייט אויף דער ערד...

„אַ פאָך מיט דער שווערד, און דעם קאַפּ פון געניק“ —  
גיט פלוצים דאָס אויג פון דעם אַלטען אַ בליק,  
און די האַנט שפּרינגט צוריק...

און דער אַרעם ווערט שלאָף, און די פיס ווערען מיד,  
און דער ריטער אויף דר'ערד קושט דעם אַלטען די טריט,  
מיט פאַרשקלאַפּטען געמיט...



## דער זקן

דערצעהלט מיר דער ווינט דורכ'ן פענסטער אמאל :  
פארנען א פאלאץ פון גאלד און קריסטאל,  
אין ערגעץ א טאל...

די צימערען דורכגעהן נעמט פיער הונדערט טעג,  
און פערל און דימענטען ריין אהן א פלעק,  
באלעגען דעם וועג...

און צימער פאר צימער איז שעהנער אין פראכט,  
און אימליכס פון זיי איז סאי טאג און סאי נאכט,  
מיט צעהן שלעסער פארמאכט...

פאר אימליכען שלאס א באזונדערער שפרוך,  
פאר אימליכען שפרוך איז פארנען א בוך —  
געה וואנדער און זוך...

געפינט זיך א העלדישער מאן אין א לאנד,  
וואס זוכט ביז ער ווערט מיט די שפרוכען באקאנט,  
און ער שפאנט און ער שפאנט...

## אן אויג

א בלינדע טויבע נאכט...  
און שטום  
אן איינזאם אויג שווימט אום,  
און קוקט אויף מיר און וואכט...  
און ניט עס וויינט און ניט עס לאכט,  
און ניט עס שטראפט און ניט עס שפעט,  
און ניט עס בעט,  
און ניט עס מאהנט...  
נאך שפוקט ארום פון ארט צו ארט  
און שפיאנט —  
אמאל פון דא, אמאל פון דארט,  
אמאל פון ווייט, אמאל פון נאָהנט...

1914

מיין זעל, מיין מידע זעל,  
האָסט דריבלענדיג אין פינסטערניסען  
זיך פעדימווייז אליין צעריסען —  
מיין זעל, מיין מידע זעל...

.1914

## ש א ט ע נ ס

געפאלען איז א שטמען אויף מיין שוועל,  
און קיין געשטאלט איז ניט אריינגעקומען...  
געהערט האָב איך דאָס שווימען פון א וועל,  
און קיינער איז צום ברעג ניט צוגעשוואומען...

מיין זעל, מיין מידע זעל,  
וועסט אייביג, אייביג וואַכען,  
און אייביג, אייביג, פרעגען,  
און תמיד וועט אַנטקעגען  
דאָס לעבען שטעהן און לאַכען —  
מיין זעל, מיין מידע זעל...

א פאָדעם האָט פון קנויל זיך אָפגעדריבעלט,  
און איז אין פינסטערנים צו מיר דערגאַנגען,  
האָב איך מיט מיה געצויגען און געגריבעלט,  
און האָב אַרויסגעצויגען שלאַנגען...



ר

שצטענס.  
אז אויג.  
דער זקן.  
דער שומר.  
דער וואלד.  
נאכט.  
אומרוה.  
ערנעצוואו.  
א פארדראס.  
פארלארען : 1. 2.





מאך אויף דיין תפיסה, בודא,  
און שפרינג ארויס...

לעש מיך אויס, און טרינק מיין זעל אריין  
אין דינע פינסטערניסען...

בודא,  
 טונקעל רוישט צו מיר דער וואלד,  
 וואו שטערען פאלען אין דער נאכט,  
 און שפראַצען אויף באַגינען  
 ווי ווייסע בלומען,  
 וואו טויט און לעבען פרוכפערען איינאַנדער  
 אין ליעבשאפט אַהן אַ ברעג —  
 לאַמיד אין דיין אויער זיין,  
 אין הערען דאָס געזאַנג פון ליעבשאפט,  
 אין דעם פאלען פון די בלעטער,  
 אין דעם פוילען פון די שטאַמען,  
 אין דעם הונגעריגען גראַבען פון דעם בלינדען קראַט,  
 אין דעם וועה-געשריי פון דער צעפליקטער שוואַלב,  
 אין די גרינע אויגען פון דער מדבר-שלאַנג,  
 אין דעם טיגער'ס צייהנער ביים פאַרצוקען,  
 אין דעם מעסער פריש פון ברודער-מאָרד...

בודא,  
 לעש אויס מיין פונק,  
 און וויקעל מיך אין דיינע פינסטערניסען,  
 צעברעך דאָס קליין געפּעס,  
 און לאָז דעם טראַנק צערינען  
 אין דיינע פולע טייכען...

בודא,  
 דו ביסט אין מיין בלוט, און דיר איז ענג —

## א בודא-געבעט

בודא,  
גרויס דיין הארץ און מיעף  
ווי הונדערט ימ'ען,  
רוהיג ווי דער שניי פון הימאלאיא  
אין דעם ווייסען מארגען —  
טרינק אריין מין זעל,  
ווי די ערד טרינקט איין  
א שפרענקעל טוי געבליבען פון דער נאכט,  
ווי די זון זויגט איין  
א הייטעל נעבעל אויפ'ן גאנגעס-טייך,  
ווי די פולע נאכט פארשלינגט  
דעם שאטען פון א שמעטערלינג...  
לאמיר שלומערען אין דיר,  
ווי א בלינדער זאמען שלומערט  
אין דער ווארמער בייט,  
און שפירען בלינדערהייט,  
ווי אלע וועלטען צוקען דורך דיין הארץ...

2.

כ'האב אויסגעשטרעקט מיין האנט, ווי א קינד זיין האנט  
אין רעגען,

און פיל געקומען איז דיין ברכה מיר אנטקעגען.

האב איך א טייל געטרונקען און א טייל געלאזען  
דורך מיינע פינגער רינען אויף די טויטע גראזען,

האט אויסגעשפראצט ארום א רייך געבענשטער באדען,  
אין איך אין מיט פון דינע פרוכטבארע גענאדען...

1919.

# גענאָד

## 1.

אויף דיינע אויגען טאָג און נאַכט,  
און אין דיין האַנט פון פריה ביז שפעט,  
איך וויל זיך אויף דיין פעסטער מאַכט,  
מיין יעדער האַרץ-שלאָג אַ געבעט.

מיט יעדער שעה אַ ליכט אַ ניס,  
מיט יעדען טאָג אַ נייע פרייד,  
דו פאַראוויס, און שפּרייז נאָך שפּרייז  
דיר געה איך נאָך געטרייסטערהייט.

איך דריק זיך אין מיין קליינעם נעסט,  
און ווער ווי אַלע וועלטען ברייט,  
איך שליס די אויגען מינע פעסט,  
און זעה דיין שימער בלינדערהייט...

(2)

ווען איך געה און ווען איך ליעג,  
אין מיין וועה און אין מיין גליק,  
פלאטערט עפעס מיר אנטקעגען,  
העל ווי זון אין טראפענס רעגען,  
ווייך ווי יונגע פעדים גראז,  
נאכ'ן ערשטען פריהלינג-גאס...  
זען איך עס אין ווערטער איבער:  
„פאטער מאכטיגער און ליעבער,  
אלע וועגען, קרום און גלייך,  
ברענגען צו דיין קיניגרייך...”

1919

## גאט'ס הויז

(1)

דאס הויז פון גאט וועט קיינמאל ניט פארשלאסען ווערען,  
און אויסגעהן וועלען ניט די קנויטען אין די רעהרען,  
און אלע וועגען וועלען זיך אהינצו שפינען,  
און יעדער וואנדער-טויב וועט דארט א נעסט געפינען.

און ווען דו וועסט נאך ווילדע מעג און רויטע נעכט,  
אין פינסטער דרעהען זיך און צאפלען אין א פלעכט  
פון שדיס-שמריק, מיט גראַער אַש אויף דיין געמיט,  
און בליי אין בלוט, און טריפזאמד אונטער דיינע טריט,  
וועט שמעהן אין שטילען טאל דאס שטילע הויז פון גאט,  
אַהן כעס, אַהן האַס, אַהן טאדעל און אַהן שפּאַט...  
דאָס ליכט וועט ברענען, און דער טויער וועט זיין אַפּען,  
און קיינער וועט ניט רופען, קיינער וועט ניט שטראַפּען  
נאָר ביי דער שוועל וועט שמעהן גאט'ס ליכטשאַפט  
און וועט האַרען  
צו קושען דיר די וואונד, און היילען דיינע צער'ן...



און ווען איך געה אין וויסטען טאל,  
פון ווייטען רופט צו מיר דיין קול...  
און ווען איך מעק דיין נאָמען אויס,  
ביזט דו דער היטער פון מיין הויז...  
און ווען איך פיל מיט שטאַלץ זיך אָן,  
מיט מיטלייד קוקסטו פון דיין טראָן...  
און ווען איך בין ביים לעצטען ראַנד,  
שטרעקסט דו צו מיר דיין שטארקע האַנט...

1916

## 2.

נא כי אקף בני צלמות...  
(תהלים כ"ג, ד')

איך האב געוויינט א גאנצע נאכט,  
האט מיר די נאכט א הילף געבראכט....

איך האב געוויינט, האט מיין געוויין  
דאס הארץ מיר אויסגעוואשען ריין..

האב איך געטרונקען שטיל מיין פיין,  
ווי איינער טרינקט א קיהלען וויין...

האב איך געזאגט: מיין שמערץ איז גרויס,  
וועסט דו מיר נעהמען אין דיין שוים...

האב איך געזאגט, איך בין א קינד,  
וואס זוכט זיין פאטער און געפינט...

און ווען איך שטרויכעל און איך פעהל,  
איז תמיד גרייט פאר מיר דיין שוועל...

וואויל צו דעם, וואס האט געזאגט: איך וויל  
ניט מאכט, ניט רוהם, נאר ליעבען וויל איך פיעל...  
און ריידען מיינע ליפען, זאל עס זיין  
א באזאם איינעם אין א וואונד אריין,  
און קוקען מיינע אויגען, זאל עס זיין  
אין איינעם'ס נאכט א לייכטונג און א שיין...

1916

# תהלים

## 1.

וואויל צו דעם, וואָס דו האָסט אויסדערוועהלט,  
און איהם געשטרעפּט, און איהם צוגלייך געהיילט...

וואויל צו דעם, וואָס האָט געזאָגט : איך לויב  
די האַנט, וואָס האָט מיין שטאַלץ געוועלצט אין שטויב...

וואויל צו דעם, וואָס זאָגט : איך האָב אין האַסט  
געפּלוכט אַמאַל, און האָב אַמאַל געהאַסט,  
איז פון דעם פּלוצ געבליבען מיר אַ פּלעק,  
האַט מיר דער האַט פאַר'מיאוס'ט מיינע טעג...  
ביז פול געטרונקען האָב איך זיך מיט וועה,  
און ריין געוואָרען איז מיין זעל ווי שנעע...

וואויל צו דעם, וואָס האָט געזאָגט : נעהם צו  
מיין האָפּערדיג געמיט און גיב מיר רוה...

וואויל צו דעם, וואָס זאָגט : די וועלט איז שעדן,  
און ווערט זי מיאוס, בין איך עס אליין...

פון לעבענ'ס האנט גענומען, און פאר יעדער גאב  
פון טויט, פאר יעדער וועהטאג וואס איך האב  
פארשקלאפט,  
פאר יעדער פיין און אנגסט וואס איז געווארען קראפט...

1918

## א ת פ ל ה

א דאנק דיר און א לויב, דו ליכטיגע גענאָד  
פון הימעל אָדער ערד, פון מענשען אָדער גאָט,  
וואָס לייכט מיין וועג און שטארקט מיין האַנט, און  
עפענט ברייט  
יי קאמערען פון קראַפּט, די טויערען פון פרייד...

א דאנק דיר און א לויב, דו שטיל און האַרציג וואָרט,  
געהערט גאָט ווייס פון וועם, גאָט ווייס אין וועלכען אָרט,  
וואָס שפּראַצט און זאָפּטיגט אין א ווינקעל פון געמיט,  
און לייטערט העל דאָס אויג, און לייכטערט אַלע טריט...

א דאנק דיר און א לויב, דו בלום, צי טרוים, צי בליק,  
צי שורה פון א בוך פאַרגעסען לאַנג צוריק —  
א העלער טריף, וואָס וואַקסט פאַנאָנדער אין א טייך,  
א קערענדעל פון גאָלד, וואָס ווערט א קיניגרייך...

א דאנק און לויב, פאַר אַלע אוצרות וואָס איך האָב

אריינגעלאזען האָט אַ בייזע שלאַנג  
אין מיין געמיט און מיין געבליט אַ סם...  
נעהם מיין נשמה ווי אַ טרייע אַם,  
און לאַמיר טרינקען פון דיין ריינער זעל,  
ווי פון אַ פרישען ברונעם, ביז איך וועל  
גענעזען ווערען און דערזעהן דעם שיין,  
וואָס שימערט אין דעם שוואַרצען תהום פון פיין...

אַ מוטער הייליגע, איך וויין און הער,  
ווי פון דער טיעפקייט קומט צו מיר אַהער  
דיין שטילער מיטגעוויין, דיין קול וואָס גלעט  
און טרייסט און העלפט מיר זאָגען מיין געבעט:  
אַ גוטער גאָט, ניט שלים פאַר מיר די טיר,  
ניט לעג אַ שטרויכלונג אויף דעם וועג צו דיר,  
נאָר שטרעק דיין האַנט, און העלף מיין שוואַכען טראָט,  
און שפּרייט אויף מיר דיין פליגעל פון גענאָד...

אַ מוטער הייליגע, ווען איך געה פון  
דיין טונקעלען געוועלב אַרויס אין זון,  
זאָל מיר די רגע, וואָס איך האָב באַריהרט  
דעם צודעק פון דיין קבר און געשפּירט  
די טרייסטונג דינע, תמיד זיין אַ שוין  
אַקעגען בייז, אַ וועגווייזער צו גוטס,  
אַ הילף בייטאָג אין וואָס איך טו און טראַכט,  
... ווי אַ הערבס-בלאַט

אַ שומר מיר צוקאַפען ביי דער נאַכט...  
1915



## אויף מוטער רחל'ס קבר

א מוטער הייליגע, דו ביזט דאך פול  
מיט ליעבשאפט און מיט רחמים אהן א גבול  
צו דיינע קינדער אלעמאל געווען —  
פארנעהם די תפלה מיינע, ווען איך לעהן  
מיין הייסען שטערן אן דעם קאלטען שטיין,  
וואס היט זינט הונדערט דורות דיין געביין...  
און ווייס איך ניט צו בעטען ווי מען דארף,  
שלייף מיינע ליפען און מיין צונג פארשארף,  
און לעג מיר אינ'ס מויל א ווארט, וואס האט  
די מאכט צו גרייכען ביז דעם טראן פון גאט...

א מוטער הייליגע, מיין אויג איז בלינד...  
איך האב געזיפט דעם ים, געאקערט ווינט,  
איך האב געזוכט אויף לינקס, געזוכט אויף רעכטס,  
און ווייס ניט מעהר וואס גוט איז און וואס שלעכטס...  
בין איך פון ווייט געקומען צו דיין גראב,  
א פרעמדער בעטלער מיט געבויגטען קאפ,  
א וואנדערער, וואס ווייס ניט וואו זיין לאנד,  
א יתום, וואס איהם פעהלט א מאמע'ס האנט...

א מוטער הייליגע, מיין הארץ איז קראנק,

און וועט א זונשטרעהל שפילען אויף א שויב,  
צי אויף איהר שלאק וועט פלאטערען א טויב,  
צי קינדער וועלען טאנצען אין א ראד,  
צי איך וועל זעהן א מיטלייד-טרעהר וואס באדט  
אן אויג — זיך זאגען וועל איך „דאס איז ער“...  
און אלצדינג וואס איז שווארץ אין מיר און שווער,  
פארזינקען וועט אין דיר, און דיר אליין,  
ווי אין א קלארען טייך פארזינקט א שטיין...

.1916

## געוויסהייט

ווייס איצטער יעדער ווינקעל פון מיין זעל,  
אז דו ביסט דא — אמאל א שטילער טרעל  
וואס צאפעלט-אויף און ווערט אנטשוויגען באלד...  
אמאל א פונק וואס שאנצט אין שווארצען וואלד  
פון בלאט צו בלאט אין שטילע תמוז-נעכט...  
אמאל א ליכטיג פעדימעל וואס פלעכט  
זיך אומגעזעהן אין א געדיכטען טוך...  
אמאל ווי צווישען שורות פון א בוך...

ניט זוכען וועל איך דיין געהוימע רוח,  
ניט בלאנדזשען לענגער אויף די וועגען וואו  
כ'האב אלע בעטלער אויסגעפרעגט אומזיסט,  
מיט טרעהרען אין די אויגען, וואו דו ביסט ? —  
נאר שטארק וועט זיין מיין הארץ, די ליפען שטום,  
און פריידיג טראגען וועל איך אומעטום  
מיט זיך, דאס זיסע וויסען אז איך לעב  
אין מיטען פון דיין הייליגען געוועב...



ב

נעוויס־הייט.  
אויף מוטער רחל'ס קבר.  
א תפלה.  
תהלים : 1. 2  
גאט'ס הויז : 1. 2.  
נענאד : 1. 2.  
א בורא־געבעט.



און זיך בלינד געוויינט די אויגען :  
וואו זאל איך איצט אנטרינען ?  
כ'האב מיין קלייד אראפגעצויגען.  
וואו וועל איך עס געפינען ? ...

1918



## וואוהין?

לאנג די יאָהרען, פיעל די וועגען,  
ביז דערוואַנדערט צו די ברעגען,  
וואו מיר האָט דער ים געזונגען...  
זיינען וועלען צוגעשפרונגען,  
און מיר קיהל די פיס געצוואַגט,  
און גערופען און געלאַקט :  
קום דו שוואַכער, באַד די גלידער,  
אין דעם שטראַם פון „קיינמאל-ווידער“...  
האַב איך מיט געשווינדע פינגער,  
פון מיין לייב דאָס קלייד געריסען :  
אינדען, אינדען, טראַגט מיך גרינגער,  
לאַמיר מעהר פון ברעג ניט וויסען,  
לאַזט מיך מעהר צום לאַנד ניט קומען...  
האַט דער ים גענומען ברומען,  
האַט דער ים גענומען קלאַגען  
און געטראַגען און געטראַגען  
און אין ערגעץ ניט געבראַכט...  
האַב איך נאָכ'ן ברעג געשמאַכט,

## די שעה

גאט'ס ברכה איז געקומען —  
וואס שמעסטו בלאסער נאָר?  
ניט קוק פאָרגאָפּט און האָר,  
נאָר אלע כלים שנעל גענומען,  
די קעסלען און די טעפּ,  
און צאָפּ און שעפּ  
די גאָב, ווי לאַנג זי געהט ניט אויס...  
און פעהלען כלים אין דיין הויז,  
אַ רגע ניט פאָרליר און לויף,  
און באַרג אויף גיך צונויף,  
פון דיינע שכנים אלטע קריג,  
און אייל צוריק,  
און פיל זיי אָן און שמעל אַוועק,  
פאָר שמונדען און פאָר טעג,  
וואָס קומען,  
ווען אלע פויגלען וועלען שטומען,  
און קאַלט זיך וועט דער הימעל שפּרייטען,  
און פינסטער וועט דיין שמערען זיין,  
און דו וועסט לינדערען דיין פיין —  
פון גרייטען...

1917

## ווארטען

איך וועל די ליפען פעסט פארמאכען,  
איך וועל ניט וויינען און ניט לאכען,  
איך וועל ניט אומגעדולדיג גאהרען,  
און וועל דעם ראד פון טעג ניט שפארען...  
איך וועל פון מח אלץ פארמעקען,  
און בלייבען ווי א לערער בעקען,  
וואס ליגט און ווארט אהן אייגען ווילען —  
א האנט זאל קומען און איהם פילען...  
איך וועל ניט געהן א טריט אנטקעגען —  
וואס קומט זאל קומען ווי א רעגען,  
און איך וועל טרינקען און ניט פרעגען,  
פון וואנען און אויף וועלכע וועגען...

## פארשלאסען

וואָס איך זוך? ... דאָס זאָלסטו מיך ניט פרעגען,  
איך בעט ביי איטליכען וואָס איך באַגעגען :  
אַ גוטער מאַן, דו זאָלסט מיין נביא ווערען,  
און זאָג מיר אויס, וואָס טוט מיין האַרץ באַגעהרען...

וואָס איך טרוים? ... ווי קען איך עס אַנטפלעקען,  
עס ליעגט פאַרשלאָסען דעקען אונטער דעקען...  
נאָר קלאַפען הער איך הינטער טיר און ריגעל,  
און אַפּט אַ פלאַטער פון אַ ווייטען פליגעל...  
1916

## דער שטארקסטער

כ'וועל זיין דער שטארקסטער צווישען איך,  
ניט בליץ, ניט בארג, ניט שנעלער טייך —  
כ'וועל זיין דער טוי וואָס פאלט צו דר'ערד  
און נעהרט...

כ'וועל זיין דער שטארקסטער ווען איך קום...  
סאי שטאַלצער בוים, סאי שמילע בלום —  
וועט נעמען יעדער מיין געטראנק  
מיט דאנק...

כ'וועל זיין דער שטארקסטער אינ'ם לאַנד...  
כ'וועל זיין דער שפרוך וואָס היילט, די האַנט  
וואָס שמיל און אומגעזעהן פארקניפט  
און ליעבט...

.1916

## די בריק

בין איך די בריק...  
אריבער מיין געניק  
די מחנה ציהט פון ברעג צו ברעג,  
צו גרויסע טעג,  
צו גליק...

בין איך די בריק, און הענג  
אויף פינסטערע און שווארצע הייהלען,  
און זעה דעם תהום, און זעהר די שלענג,  
און טו עס נישט דערצעהלען...

בין איך די בריק, און נאכאנאנד  
די מחנה ציהט צום שעהנעם לאנד,  
מיט פרייד און מאכט...  
און טאג און נאכט  
און פריה און שפעט,  
אויף מיינע ליפען וואכט  
און ציטערט א געבעט :  
„גאט, גיב מיר קראפט,  
"איך זאל נישט ווערען אפגעשלאפט..."  
1916

## אין געוועט

יאָגט דאָס רעדעל ווי דער ווינט  
און אַ בלינדע זיצט און שפינט...

„בלינדע, בלינדע, זאָג ביז ווען,  
ביים געשפּין דיך וועל איך זעהן?“ —

„אַהן אַ צאָהל די נעכט און טעג,  
און די קנוילען אַהן אַ ברעג...“

„אויפֿ'ן שפינדעל פעדים צוויי —  
זאָג מיר, וואָס באַטייטען זיי?“ —

„פאָדעם לעבען, פאָדעם טויט,  
אויפגעפלאַכטען אין אַ קנויט...“

„בלינדע, בלינדע, וועמעס האַנט  
וועט איהם צינדען, מאַך באַקאַנט...“

„האַנט פון גאָט, צי האַנט פון שד,  
ביידע געהען אין געוועט...“

1918



„האַסט געוויס, דו בלייכער גאַסט,  
אין דיין זאַק אַ טייער לאַסט?“

ברעכט ער אויס אין אַ געוויין,  
און ער ווייזט מיר דאָרט — אַ שטיין...

.1918

## די וואנדער

געהט א וואנדערער אין האסט,  
אין א זאק א שווערע לאסט.

איינגעדריעהט דער לייב אין דריי,  
און דער פנים גראַ ווי בליי.

„האסטו ערגעץ אין דער ווייט,  
ווייב, צי קינד, צי ליעבע לייט?“

קוקט ער זיך צעשראקען אום :  
כ'בין א פרעמדער אומעטום...

„וואס פארגינסטו זיך ניט רוה,  
אז דו האסט ניט געהן אוואו?“

ענטפערט ער פארצאגט און קראנק :  
נױטיג, נױטיג איז דער גאנג..."

א גרויסער פויגעל איז פון דר'הויך צו מיר געקומען.  
 וואס האט ער מיר געבראכט ? א ליכטיגע מתנה,  
 וואס וועט מיך לייטערען און גרייסען מיין נשמה ?  
 א טייוועל-שטראף וואס וועט מיר טויזענד טויטען ברענגען,  
 און טויזענד מאל אין טיעפע גרונטען מיך פארזינקען ? ...  
 א גרויסער פויגעל, לאז די ווילדע בראנד מיך צעהרען.  
 מתנה אדער שטראף, איך וועל דיין נאמען בענשען.  
 נאר קום און ברענג א היילונג צו די ליפען מיינע,  
 קום הייל די צונג און לאז דעם פלאמען-וועהטאג ריידען...

1916

## שטומע וועהען

א גרויסער פויגעל איז פון דר'הויך צו מיר געקומען,  
און האט א הייסע קויהל געבראכט אין זיינע קלויען.  
האט ער די הייסע קויהל מיר צוגעלעגט צום הארצען,  
איז דארט א ווילדע בראנד געווארען אנגעצונדען...  
האט ער די הייסע קויהל געלעגט צו מיינע ליפען,  
איז אפגענומען פלוצים מיר די שפראך געווארען...  
בין איך געלאפען דורך די גאסען מיט א פייער  
אין מיינע אינגעווייד און האב געברומט פון וועהטאג,  
און קיינער האט צומאל מיין קרעכצען ניט פארשטאנען...

א גרויסער פויגעל איז פון דר'הויך צו מיר געקומען,  
און האט א הייסע קויהל געבראכט אין זיינע קלויען...  
האט ער פון גאט'ס מזבח זי אראפגענומען ?  
האט ער פון גיהנום'ס פלאקער זי ארויסגע'גנב'עט ? —  
כ'האב נעכט נאך נעכט געווארפען זיך אויף מיין געלעגער,  
איך האב געיאמערט אין דער פינסטער פאר די שטערען :  
„פון וואנען, זאגט, פון וואנען איז די הייסע קויהל גענומען ?“  
און קיינער האט זיך אויף מיין וועהטאג ניט דערבארעמט,  
און קיינער האט צו מיר ניט צוגעקעהרט זיין פנים...

## היין און הער

איין שטערען האט גערעדט צום צווייטען,  
און צווישען זיי געוועזען איז די ערד,  
איז מיר א ווארט פארבייגעפלויגען  
האב איך דאס ווארט געהערט...

איין שטערען איז אוועק אין מזרח,  
דער צווייטער פליהט אין מערב-רוים,  
זוך איך אין מזרח און אין מערב,  
דעם פאטער פון מין טרוים...

1914.

און זוך מיט קראנקע טריט דעם טייך  
פון טרייסט און הילף מיט אייך צוגלייך,  
און וואו איהר געהט, דאָרט געה איך מיט..."

האַט אָנגעהויבען זיך אַ ליעד  
פון איהם צו שפינען, זאכט און זאכט  
דורך איטליכען פון אונז... ערוואכט  
האַט דאָ און דאָרט, — ווי אין דער צייט  
פון פריהלינג, קוויטען ביי דער זייט  
פון וועג — אַ ריינע, פרישע פרייד...  
און טרעלען פון אַ ווייטער פלייט  
געקלונגען האָבען פול מיט ליכט...

און טריב געווען איז זיין געזיכט  
ווי פריהער, נאָר אַ גרויסע טרער  
האַט אויף זיין ברעם געשטראַלט...

— „ס'איז ער" —

געפאלען איז אַ וואָרט, און גיך  
געווענדט די אויגען האָבען זיך  
צו איהם, און יעדער האַט די ברוסט  
געקלאַפט און איהם די פיס געקושט...  
האַט אונזער בוקען וועה געטאָן  
דעם שמילען קיניג אַהן אַ טראָן,  
איז ער אַוועק, און אונזער ליעד  
האַט אָפּגעהאַקט זיך אין דער מיט...

1916

## דער שטילער קיניג

...און ווייל מיר האבען עס באגעהרט  
האט אימליכער געטראכט : אַט ווערט  
אַ מיר געעפענט און אַריין  
וועט איינער, אַנגעקליידט אין שוין,  
און שטראָמען וועט פון איהם אַ חן,  
וואָס וועקט אי שמחה, אי געוויין...  
און וועט ער אויסשטרעקען זיין רעכט,  
וועט ווערען יעדער איהם אַ קנעכט,  
און אַלע וועלען זאָגען לויט :  
„מיר האָבען לייב און זעל פאַרטרויט  
צו דיר, און קיינער פון אונז זאָל  
זיין ווידערשפעניג, און זיין קול  
אַקעגען דיר ניט הויבען... דו  
וועסט זיין דער אַנקער און די רוה...  
דער פליגעל וואָס באַשיצט און טראָגט  
די פאָהן פאַראַוויס, די רוט וואָס שלאָגט...“  
און איינער איז געזעסען, שוואַרץ  
און פינסטער, מיט באַקלעממען האַרץ,  
אין אונזער מיט, און אונזער שפראַך  
געווען איז זיינע : „איך בין שוואַך,



## צו וואס?

פאלען צו די אווענט-שאַטענס,  
עפענט זיך די טיר פאנאנדער —  
קומט אריין א וויסער זקן,  
קענטיג פון א לאנגען וואנדער...  
מורמעלט ער: „איך האב געזוכט דיר,  
און אצינדער דיר געפונען...“  
גיט ער מיר א קנויל פון פעדים  
און ער זאגט: „ער איז געשפונען,  
„פרעגט ניט וואו און ניט פון וועמען —  
נעהם זיך פלייסיג צונ'ם וועבען...“  
און דער זקן איז פארשוואונדען,  
מעהר קיין עצה ניט געגעבען...  
וועב איך טאג פאר טאג און ווייס ניט,  
ווער עס וועט מיין ארבייט נעהמען...  
וועב איך פלייסיג און איך פרעג ניט,  
ניט „צו וואס?“ און ניט „פאר וועמען?“...“

1916

## מ א כ ט י ג

מאכטיגער פון לעבען,  
שטארקער פונ'ם מויט —  
ביזט ד ו...

זיכערער פון הימעל,  
פעסטער פון דער ערד —  
דיין רוה.

ליכטיגער פון שטערען,  
העלער פון דער זון —  
דיין זעל...

איבער אלע וועלטען,  
איבער גאט און שד —  
באפעהל ...!

1918

אויביג שטארק און יונג...  
ווער? ... איך ווייס ניט...  
אבער שטארק, שטארק ביזטו,  
דו גרויסער נאמענלאזער, אומבאצוואונגענער,  
דו העלער אונטערגאנג...  
און אויף דיין הארצען  
ווערט דאס הערבסט-בלאט יונג,  
ציהט דאס טויטע הערבסט-בלאט,  
פול מיט פרייד און מאכט און יוגענד,  
צום אונטערגאנג...

1918

## אויפ'ן שטראם

... ווי א הערבסט-בלאט  
אויף דעם גרויסען ברייטען שטראם...  
זיכער, ברייט און מאכטיג  
אויפ'ן הארץ פון שטראם...  
גרינג און פול מיט אלע לאנג-פארגליהטע זונען,  
און אלע אומגעבארענע געזאנגען,  
איילענדיג אין לאכיגקייט און ליכטיגקייט,  
צום אונטערגאנג...

... ווי א הערבסט-בלאט  
אויף דעם שימעריגען וואסער-פאל,  
שפרינגענדיג פון פעלז צו פעלז,  
אין ווירבעל און אין שמחה,  
אין פולען, קאכיגען גערויש,  
צום אונטערגאנג...

זינגט דאס הערבסט-בלאט :  
דו ביזט שטארק און יונג,

## ביים בוימשפיין

און פיעל מען זאל פרוכטען ניט קלייבען,  
וועט אויבען ביים בוימשפיין פארבלייבען  
אן איינציגע פרוכט,  
ניט געפליקט, ניט פארזוכט,  
וואס וועט לאכען אין זון און אין שטראלען  
פון יענע, וואס זיינען געפאלען...  
און א ווינטעל וועט קומען צוגעהן  
און געבען א גלעט : דו אליין  
ביזט די קרוין און די פער און דער שיין,  
און דער לויז פון דער שטאלצער וועט זיין :  
געהויבען אין הימעל צו שטארען  
און פאמעליך, פאמעליך פארדארען...

עם איז צו-שפעט...  
פארגיב מיין זינד  
(אויב שוואכקייט איז אַ חטא),  
איך בין געבאָרען קליין  
און קאָן נישט וואַקסען מעהן.

האַט איהם דער ריעז,  
(אַ שאַנד און גרויל!)  
געטראָטען מיט די פיס  
און איהם באַשפיגען:  
„דו זאָגסט אַ ליגען —  
ביזט פויל, ביזט פויל...“

איז ער  
(וואָס איז דער חילוק ווער?)  
געלעגען און פאָרגאָסען טרערען:  
„מיין קינד, נישט פלוך...  
איך זוך און זוך  
און קאָן נישט גרעסער ווערען...“

## דאס גרויסע ווארט

אמאל אין א געוויסען טאג  
האט ער  
(וואס איז דער חילוק ווער ?)  
געטאן ניט-וויילענדיג א זאג  
א ווארט,  
און גלייך געכאפט זיך אויפ'ן ארט,  
אז ער, דער טאטע, איז  
א קארליק, און זיין קינד א ריעז...  
און נאָהנט,  
איהם סאמע ביי דער האנט,  
איז אויסגעוואקסען דער גיגאנט  
און האט געמאָהנט :  
„ווער גרויס, ווער גרויס ווי איך...”

דאט ער  
(וואס איז דער חילוק ווער ?)  
גענומען בעטען זיך :  
מיין קינד, מיין קינד —



## א ה ז ר ו ד ע ר

ווארף איך דעם רודער אוועק פון דער האנט  
כ'דארף איהם ניט מעהר...  
טוט מיך ניט קימערען דא און דארט,  
היין אדער הער.

טראגען זאל יעטוועדער נארישע וועל,  
פיהרען — דער ווינט.  
געהט עס צום אפגרונד, אדער צום ברעג —  
א יך וועל זיין בלינד...

1903.

נעהם איך זיי און טרייב  
איבער בארג און טאל...  
— שיסען אזוי שעהן  
שום איך זיך אליין  
פיילען אינ'ם לייב...

1917

## י א ג ד

זאמען אין דער האנט,  
געהן איך און איך געה,  
ווארף איך און איך זעע  
אויפ'ן גאנצען לאנד...  
זעען אזוי שעהן —  
זעע איך אויף א שטיין  
זאמען אלערליי...

נעצען פאר'ן פאנג  
זיין איך און איך שטריק...  
קניפ איך און איך פליק  
טעג און יאהרענלאנג...  
נעצען אזוי שעהן,  
פישען אזוי קליין —  
בלויב איך ביים געשטריק...

פיילען אהן א צאהל,  
זאמעל איך און קלייב...

אלע ווי יתומים,  
איטליכער אליין...

און אזוי די שטערען  
דורכ'ן רוים געיאגט,  
איינער קען ניט הערען  
וואס דער צווייטער זאגט...

און אזוי דער בורא  
אויף זיין קאלטען טראן,  
אומעדיג א מורא,  
מוז ער טאן און טאן...

1917.

## א ל י י ן

וועל איך מעהר ניט ריידען,  
און דו אויך ניט מעהר,  
טוט א וואנט אונז שיידען,  
איז זי גראַ און שווער...

איך און דו און יעדער —  
א פארבלאנדזשעט קינד...  
א געטריבען פעדער  
אין א שטורעמווינט...

ניט פארפאן אין צווייען,  
ניט קיין זאלבענאנד,  
געהען די וואס געהען  
איינזאם, אומבאקאנט...

און אזוי די בוימען,  
און אזוי דער שטיין,

2.

מיך האָט געשטאַרקט א פּעסטע האַנט,  
מיך האָט געבענשט דאָס מויל פון גאָט,  
איך בין דער אַקער, און די זאָט,  
איך בין דער שטורעם און דער בראַנד...

איך בין א פלייצונג אַהן א מאַס,  
איך בין א מכול, וואָס פאַרוויסט,  
און בין א רעגען, וואָס באַגיסט  
א מדבר זאָמד צוליעב א גראַז...

איך בין דער נעבעל אין דער ווייט,  
און בין א שאַל פון הויכע בערג,  
און בין די פרייד פון גרויסע ווערק,  
און בין דער וועהטאָג, וואָס באַנייט...

איך בין דער טויער און די טיר,  
און בין דער שליסעל און די שוועל,  
איך בין אן אַנזאָג און א טרעל,  
און וועלדער פויגלען הינטער מיר...

1919.

# ד ע ר נ ב י א

1.

זיי האָבען זיך געבוקט צו איהם : „דו מאַן פון גאָט,  
מיר וועלען דיך באַקרוינען...“ —  
האַט ער געשמייכלט שטילערהייט : „דאָס וועט איהר טאָן,  
ווען איהר וועט מיך פאַרשטיינען...“

זיי האָבען זיין געצעלט באַלאַגערט : „מאָן פון גאָט,  
מיר וועלען דיך דערהויבען“ —  
האַט ער געוויגט באַטריבט דעם קאָפּ : „און הויבענדיג  
דערנידערען מיין גלויבען...“

זיי האָבען איהם געזונגען זייער שענסמען לויב :  
„ביסט ד ע ר, וואָס מיר פאַרלאַנגען“ —  
האַט ער זיך אויפגעכאַפט : נעהמט אַכט, איך בין די פלאַם,  
און איהר די טויטע זאַנגען...“



## דער הייליגער

איך האָב אַ קאַרב פון שלאַנגען גיפטיגע געבראַכט,  
און האָב געהויערט פאַר דיין שוועל אין שוואַרצער נאַכט,  
און אויף די בלאַע ליפען מיינע, אויפגעדרעהט  
געלעגען זיינען ווערטער ווי די שלאַנגען, גרייט  
אַראָפּצושפּרינגען ווען דו וועסט צו מיר אַרויס:—

דו היטער פון גאַט'ס פלאַם, דו וועסטער פון זיין הויז,  
באווייז דיין מאַכט, און זאָג דיין שטאַרקען שפּרוך, און ציה  
אַרויס די גיפּט-געפילטע צייהנער פון אַט-די,  
און איך וועל זיין דיין קנעכט און דו וועסט זיין מיין האַר...  
ווען נ י ט — פאַרפלוקען וועל איך דיר, פאַרוואָס מיין צער  
האַט זיך אומזיסט געהאַנגען אָן דיין מאַנטעל'ס זויס,  
און רוה געזוכט אויף דיר, ווי אויף אַ שטאַרקען בוים  
זוכט רוה אַ קליינער פויגעל, ווען דער שטורם ברילט...

האַסט דו באַוויזען זיך... און פון דיין אויג האַט מילד  
אַרויסגעשפּונען זיך אַן איינצגער לאַנגער בליק  
און מיך פאַרוועכט, ביז כ'האַב געבויגען מיין געניק  
אין שאַנד צו דינע פיס...

אַ, הייליגער, פאַרגיב  
די ווערטער וואָס געלויערט האַבען אויף מיין ליפּ,  
צו פרובען דינע וואונדער: פון דיין פריסטער-קלייד  
דער דופט אליין, האַט אַלע מיינע שלענג געטייט...

1916.

## דער קערן

איך האב געוואלט פאנאנדערשפינען  
די טונקעלע פארלאנגען,  
איך האב געוואלט מיין זעל געפינען,  
און בין צום ליכט געגאנגען...

די שטראהלען האבען מיר געשטאכען,  
דער שימער האט מיין קראפט געבראכען,  
האב איך די טירען צוגעריגעלט,  
האב איך די אויגען פעסט פארזיגעלט,  
און פון דער פינסטערניש האט העל  
ארויסגעבליצט א שטערן —  
איז דאס געווען דער קערן,  
דער קערן פון מיין זעל...

1913



דער קערן.  
 דער הייליגער.  
 דער נביא : 1. 2.  
 אליין.  
 יאנר.  
 אהן רודער.  
 דאס גרויסע ווארט.  
 ביים בוימשפיין.  
 אויפ'ן שטראם.  
 מאכטיג.  
 צו וואס ?  
 דער שטילער קיניג.  
 היין און הער.  
 שטומע וועהער.  
 די וואנדער.  
 אין געוועט.  
 די בריק.  
 דער שטארקסטער.  
 פאזשלאסער.  
 ווארטער.  
 די שעה.  
 וואוהין ?



## פארפעלט

שוין אויף דער ליפ געהאנגען —  
וואָס האָסטו נישט פאָרגונען ?  
א נעסט מיט יונגע זונען  
געלאָזט נישט אויפגעגאנגען . . .

די בייטען גרייט געלעגען,  
פארהונגערט נאָכ'ן זאַמען,  
און זאפטען גאנצע תחומ'ען,  
און הימלען שוואַרץ מיט רעגען . . .

א רגע וואָלט געוועהרען,  
און וואָלסט א וואָלד געפונען —  
וואָס האָסטו נישט פאָרגונען  
דעם קליינעם קאָרגען קערן ? . . .

## שווארצע קנוילען

כ'וועל קומען פון דער וואנדער,  
און זאגען וועל איך פויל :  
„נעהם צו דעם קנויל  
און דריבעל דו פאנאנדער..."

וועסט דו די פעדים נעמען,  
און ווארפען אין קאמין :  
„קום, קראנקע בייען,  
ניט מו דעם האַניג שעמען..."

וועל איך ביז שכרות טרינקען,  
און קלעמען וועט מיין הארץ —  
פון פייער וועלען שווארץ  
צו מיר די קנוילען ווינקען...

1916.



קוקסט מיר אין די אויגען,  
קוק איך טיעף אין דיינע —  
יאָהרען וועלען לויפען,  
וועט עס זיין ווי היינט...

קוקען פון אַ פענסטער  
וועט אַ יונגע פאַר'ל,  
פאַהרען וועט אַן אַרונ —  
ווער וועט זיין דערין? ...

פייפט ער צו א ליעדעל  
הילכט עס פון דער ווייט...

קומט אן איטאליענער  
מיט א לייער קאסטען,  
רינגלען איהם די קינדער  
טאנצענדיג ארום...

„רינג אראונד א-ראוי,  
„רינג א-ראונד א-ראוי —“  
לאכט דער איטאליענער  
מיט די ווייסע צייהן...

ווארפט א קינדער-הענדטעל  
פון דער הויך א פעני,  
לויפען אינגלעך כאפען  
פאר'ן ארגעלמאן...

שמעהט דער שווארצער קויהלמאן,  
ביי דער טיר פון קעלער,  
דרעהט ער פון דער ליולקע  
פראפענציהערס רויך...

פאחרט א שווארצער וואגען,  
אנגעפילט מיט בלומען,  
אויסגעפוצט מיט זילבער,  
טראדלען אויף די פערד...

## ביים פענסטער

האנט אין האנט געשלאסען  
אנגעלעהנט אן פענסטער,  
שטעהען מיר און לאכען  
צו דער העלער גאס...

איילען זיך די מענשען  
גרינגע אויפגערעמטע —  
לויפען נאך די שטראהלען  
הינטער זייער טריט...

גנב'עט זיך א קעצעל  
דורך דער גאס פאמעליך,  
מיאוקענדיג צום ערשטען  
שעהנעם פריהלינג-טאג...

געהט א בלאנדער בחור  
מיט א קארב א גרויסען

צו טאן, און גיעב דיין פרייד,  
דיין יוגענד מיר, און פיהר מיך און — —

איך גלעט דיין האנט און פרעה זיך מיט דער זון,  
און זאג :  
עס וועט נישט קומען אזא טאג...

1917

## א מאמענט

איך האב געגלעט דיין האנט און האב געטראכט :  
פאסירען וועט עס נאך א וויסטער נאכט —  
כ'וועל אויפשטעהן אין דער פריה,  
און מיינע אויגען רייבען, רייבען,  
און אל' מיין מיה  
וועט ניט די פינסטערקייט פארטרייבען...  
און צווישען מיר און העלען שיין  
וועט זיין  
א הויכע דיקע וואנט פארצויגען,  
און טאנצען וועלען פאר די אויגען  
רונדע פייערדיגע פלעקען,  
און איך וועל טאפען רונד ארום  
און וועל דיר וועקען :  
שטעה אויף און קום  
באווייז מיר אויפ'ן וואהר,  
וואס דו ביזט יאהר פאר יאהר,  
און טאג פאר טאג געוועזען גרייט

(2)

יאָהרען וועלען קומען  
און יאָהרען גיך צערינען,  
און אונטען טויטע בלומען,  
וועט זיך אַ פאַדעם שפינען...

אַ פאַדעם צוגעבונדען  
צו ווייטע וואונדער-וועלטען —  
וועט ער פאַר אַלע וואונדען  
דיר מויזענטפאַך פאַרגעלטען...

וועט אין דעם מאָג דעם גרויען  
אַ ווינקעל דיר באַשיינען,  
דער פונק פון גרויסע שעה'ן,  
די פרייד פון גרויסע פיינען...

1918

## פארזאמט

(1)

די שאַמענס פאלען, פאלען —  
צו-שפעט, מיין קינד, געקומען...  
אין גרויע נעסטען שטומען  
די קראנקע נאכטיגאלען,  
און לאנגזאם קריכט די נאכט און קריכט...  
כ'וועל ווארטען אויפ'ן ליכט  
פון ערשטען קאלטען שטערען,  
און קיין זאך ניט באגעהרען,  
נאָר רוה, נאָר רוה —  
אַ קיהלען ים, אַהן וועל און ווינט...

מיין קינד,  
נעהם אלע דיינע בלומען צו,  
און פליק זיי איינציגווייז אין זאמד  
און זאג: איך האָב פארזאמט...



## דו...

שפרינגט א שטראל א העלער  
פון וואנט צו וואנט ארום —  
פארטראגט א פריהלינג-ווינטעל  
דעם ריח פון א בלום —  
ביזט דו דער שטראל, ביזט דו דער דופט  
א קום, געליעכטע, קום...

קומען אווענט-שאטענס  
און שלינגען איין דעם שיין —  
קריכען וויסטע שרעקען  
ווי שלענג אין ברוסט אריין —  
ביזט דו די נאכט, ביזט דו דער שרעק,  
א קום, געליעכטע מיין...

„איך האָב דיך ליעב, איך האָב דיך ליעב...“ שלים  
ד'אויגען צו,

און קלאַמער דיינע הענט אַרום מיין נאַקען פעסט,  
און דריק זיך ווי אַ פויגעל דריקט זיך צו איהר נעסט,  
און צוויטשער מיר מיט שטילען קוים-געהערטען קול,  
צום הונדערטסטען, צום טויזענטסטען און צום  
מיליאָנען מאָל :

„איך האָב דיך ליעב, איך האָב דיך ליעב...“ צי  
טראַכט עס בלויז,

און כ'וועל עס הערען ווי מען הערט די קנאַספּ פון רויז  
זיך זאָפטיג רויטלענדיג אין צוגעמאַכטען כּוס,  
און ווי מען הערט ביינאַכט דאָס שפּראַצען פונ'ם גראַז...  
און קושענדיג וועט שטום דיר ענטפּערען מיין ליפּ :  
אַ פרייד, מיין פרייד, איך האָב דיך ליעב, איך האָב  
דיך ליעב...

1916

## ליעב

„איך האב דרך ליעב... איך האב דרך ליעב...“ די  
ווערטער זיינען  
געפאלען דופטיג ווי עס פאלט א הייפעל בליטהען  
פון קארשענבוים, ווען פרייהלינג-שטערען שיינען,  
און שנעל און שוימענדיג, דורך מח און געבליטען  
צעגאסען האבען זיך געווייזטע הייסע וויינען...

„איך האב דרך ליעב, איך האב דרך ליעב...“ און ס'האט  
דיין ליפ  
זיך צוגעדריקט און שעמעוודיג זיך נייגט דיין קאפ...  
א, פרייד, מיין פרייד, ניט נעהם צוריק דיין שעהנע גאב,  
קום, לעג דיין קליינעם ראזען אויער צו מיין ריפ  
און הער ווי ס'רופט מיין הארץ, און קלאפט מיט  
ווילדע שלעג:  
„איך האב דרך ליעב, איך האב דרך ליעב דורך אלע טעג.“  
און אין דעם פלעכט פון „איך“ און „דו“ — קיין  
צווישענשייד  
זעהר ווייס איך ניט, און זעל צו זעל צונויפגעקייט,  
אונז טראגט א ברייטע וועל אהין — איך ווייס ניט וואו...

(2)

אלצדינג האב איך דיר געגעבען,  
אויגען, ליפען, לייב און לעבען—  
טרינק מיך אויס ווי וויין א בעכער,  
אבער ווער ניט מיין פארשוועכער...

ביזמו זאט געפילט פון זופען,  
זאל ניט דיינ פוס מיך פארשטופען...  
וועל איך אויביג, אויביג טראכטען  
פון דיין ערשטען ריינעם שמאכטען...

קומען וועט פון זינד די רייזע —  
וועסטו ווערען מיין קמיע...  
וועל איך ווידערהאלען: א י י נ ע ר  
צווישען זיי געווען א ריינער...

1917

## ריין

(1)

יונג און ציכטיג אימליך גליעד...  
כ'האב דעם וויין געהיט —  
וועסטו ריין איהם טרינקען...  
וועט דיין בליק מיר זינקען  
אין געמיט...  
וועל איך בלייבען אויביג  
ריין און גלויביג...

קומען וועט די שטונד —  
וועסטו שיידען...  
וועל איך זאגען: געה געזונד!  
בעסער פאר אונז ביידען...

## גרא

קומען וועט זי אין א נאכט פון רעגען,  
און פאמעליך קלאפען אין דער שויב,  
און פאמעליך רופען ווי א טויט :  
עפען אויף די טיר און זאלסט ניט פרעגען...

וועל איך שפרינגען פונ'ם בעט א בלאסער,  
און אין קאמער צינדען אלע ליכט,  
ווישען אהן א ווארט איהר נאס געזיכט,  
דריקען פון די ברוינע צעפ דאס וואסער...

וועט זי מיינע הענט אין איהרע נעזזמען,  
און מיך טוליען צו איהר קאלטען לייב,  
און פארשלאפען בעטען כ ניט פארטרייב —  
מיט א טרער אויף צוגעמאכטע ברעמען...

וועט דער מארגען קומען אויף שפיצפינגער,  
שטעלען זיך צוקאפענס ביי מיין בעט,  
און דערשרעקען וועט מיך דאס געשפעט  
פון דעם מאג מיט זיינע טויזענט צינגער.

1917

## די רויז

האַסט אויף דיין ברוסט געטראָגען  
א רויז,  
איז זי געוועזען רונד און גרויס  
און ווי מיט שנעע געצוואַנגען...  
האַב איך זיך איינגעבויען  
און האָב געקושט די בלום,  
האַסט דו זיך פרום  
און מיט פאַרדראָם  
פון מיר אַוועקגעצויגען —  
פאַר וואָס?...

1917



## אייביג

ב'האָב פון דיין לייב אַרויסגעזויגען די פאַרפומען,  
איז מיר אַ העלע אייביגקייט אין זעעל געזונקען,  
ב'האָב אַלע פרייהלינגס פון די וועלטען אויסגע-  
טרונקען  
און קיינמאָל וועט צו מיר דער ווינטער מעהר ניט קומען.  
און וואָלטען מיינע טעג געדויערט ווי די שטערען,  
דעם סוד פון יענער רגע וואָלט איך ניט דערגרונטען,  
און ניט דער הימעל אויבען, ניט די ערד פון אונטען  
פאַרמאָגען מעהרער פרייד און מעהר אַנטציקטע  
טערען...

און וואו דו ביסט געפאלען פון דעם גורל'ס בויגען ?  
און ווער עס האָט דעם לעצטען זיסען טריף געזויגען,  
און אין זיין רויש דעם אויסגעלעערטען כוס  
צעשפליטערט ? —  
איך וועל ניט פרעגען און איך וועל ניט וועלען וויסען,  
נאָר אין געהיימע ווינקלען וועל איך זיך פאַרשליסען,  
און פיהלען ווי דיין הייסע ליפ אויף מיינער ציטערט...



7

אייכין.  
די ריון.  
גרא.  
ריון : 1. 2.  
ליעב.  
דו...  
פארוואמט.  
א מאמענט.  
ביים פענסטער.  
שווארצע קנוילען.  
פארפעהלט.

## געפונען

איך האב מיין קול פארלארען  
און בין געווען א שטומער —  
האט מיר מיין פרייד געווארגען,  
האט מיר געשטיקט מיין קומער.

האב איך געווארט ביו נאכט האט  
איהר שווארץ געוואנט פארהאנגען,  
און בין א היילונג זוכען  
צום גרויסען ים געגאנגען...

איז מיר דער ים אנטקעגען  
געקומען מיט געשרייען,  
האט יעדער אינד געפילדערט  
מיין לוסט און מיינע וועהען...

בין איך אין זאמד פארגראבען  
געלעגען און געשוויגען —  
אין ים אין גרויסען האב איך  
מיין קול צוריקגעקריגען...

1914

(5)

דער וואָלד איז שטיל אַ חוץ די ביענען  
און הויכע, הויכע בוימער דרינען.  
זעה, ווי שעהן,  
אונטער גרויסע בוימער צו זיין קליין...

1914

(4)

איך האב א קיניגרייך,  
און וואס איז דיין באגעהר ? —  
צו זיין א וואסער-בלום אין טייך,  
און מיט'ן טייך זיך וויגען הין און הער...

איך האב א צויבערשטאק,  
און וואס איז דיין פארלאנג ? —  
צו זיין א זום-זום דורכ'ן טאג,  
און שלומערען אין אַווענד אויף א זאנג...

איך קום מיט אלצדינג אָן,  
וואס קלייבסטו אויס דערפון ? —  
צו זיין א טוי אויף רויטע מאַהן,  
און שימערען און אויסגעהן אין דער זון...

(3)

כ'האב געטרוימט פון זיך באפרייען,  
און האב ענגער זיך פארקלאמערט,  
כ'האב אליין מיין קייט געהאמערט,  
וואס א טאג א רינג א נייעס...

וועל איך איצט אין שטילע טיגלען  
אלע שווערע קייטען שמעלצען,  
וועלען פאלען אלע שטעלצען,  
אלע צוגעקלעפטע פליגלען...

וועל איך מארגעריטקעס קלייבען,  
פליקען רויטע אנעמאנען,  
וועט פון אלע פאלשע טראנען  
מעהר א זכר ניט פארבלייבען...

וועל איך אויף די פעלדער ליעגען,  
און וועל בעטען ערד און שטערן :  
לאזט מיך אייער אמת הערען,  
סיינער איז געווען א ליגען...



(2)

האָבען טונקעלע ציפרעסען  
מיר געזאָגט : דו וועסט דאָ בלייבען,  
וועסט דיין יאָגד ניט לענגער טרייבען...  
אונזער טראַנק און אונזער עסען —  
וואַרצעל-זאָפט און זונענשטראַלען —  
וועלען מיר מיט דיר זיך טיילען...  
וועסט ניט פליהען און ניט פאלען,  
רוהען וועסטו און זיך היילען...

האַט אַ ביען געדרעהט אין ליכט זיך,  
און געזונגען מיר אין אויער :  
אַפען איז געווען דער טויער,  
עמיץ האָט אויף דיר געריכט זיך,  
וועסטו איהם אַצונד באַגעג'נען...  
וועט ער פון געהיימע שטראַמען  
דיין נשמה פריש באַרעג'נען  
און דיר ברענגען נייע זאַמען...

ווערען וואָס אַ מאָג אַלץ שווערער  
מיט דער זאפט פון וואלד די גלידער =  
גרויסע שטערען מיינע הערער,  
גרינע גראָזען מיינע ליעדער...

## צווישען בוימער

(1)

טיעף אין וואלד שטעהט מיין געצעלט,  
קיינער וועט מיך ניט געפינען,  
שפעט ביינאכט און פריה באגינען,  
הער איך ווי דער פריהלינג קוועלט  
פון די טיפע ווארצלען אונטען,  
צו די מאך-באדעקטע שטאמען,  
פון די טונקעל-קאלטע גרונטען  
צו דער זון און איהרע פלאמען...  
שליסען ערד און הימעל בונטען,  
שלים איך אויך מיט זיי צוזאמען...

טיעף אין וואלד שטעהט מיין געצעלט,  
קיינער וועט צו מיר ניט קומען,  
ווי א וועל אוועקגעשוואומען  
איז די ווייטע, ווייטע וועלט....  
שלאג איך וואס א טאג אלץ מעהרער  
טיעפע ווארצלען אין דער נידער,

נעהם אן מיין האנט, מיר וועלען געהן  
אחיין, צום קליינעם קוסט,  
און קושען זיינע צווייגען —  
דארט וועל איך וויינען אויף דיין ברוסט,  
און שווייגען...

1916

## הערבסט

א גרויער וועג באשפרייט  
מיט קיהלען זונענגלאניץ...  
א זייל פון בלעטער געהט  
א רונדען טויטענטאניץ,  
געטריבען פונ'ם ווינד —  
ס'איז הערבסט, מיין קינד...

זעה, אלע בלעטער ווי באמאלט,  
מיט פורפעל און מיט רויט און גאלד,  
מיט צימרינג-ברוין און זאפראן-פארבען —  
באצירט צום שטארבען...

דער לעצטער זאנג אראפגעשניטען,  
די פעלדער הויל און פלאך...  
אן איינצ'גער קוסט אין מיטען  
געבליבען אויף דער וואך...  
דער הימעל קאלט און בלוי און שעהן...  
קום, קינד, די וועלט איז פוסט,

(5)

געפאלען איז פון הימעל  
א שטילע גרויסע גאב,  
גענידערט ווי א טוי האט -  
א בענשונג אויף מיין קאפ...

א ליכט האט זיך געצונדען,  
און האט מיין הארץ באהעלט —  
איז גרויס דאס הארץ געוואָרען,  
צי קליין די גאנצע וועלט? ....

איך האב אי ים, אי הימעל,  
געוויגט ביי זיך אין ברוסט,  
איך האב פון תהום און שטערן  
דעם טיפען סוד געוואוסט...

איך האב פון גרויסע בעכערס  
געזופט א הייל'גען טראנק,  
איז ס'הארץ מיר איבערקוואלען  
פון גליק און פרייד און דאנק...

1915

(4)

עם פלייצען וואסער-פאלען  
פון קאלטען שיין...  
שלינגט אלצדינג איין  
די וואל פון אלע וואלען,  
די קוואל פון אלע קוואלען...

צעפליסען אלע זונען  
ווי ניט געווען...  
ווערט זיין און זעהן  
ווי טוי אין זון צערונען,  
ווי טוי וואס פאלט אין ברונען...



(3)

פון העלער הויט אראפגעפאלען  
תכריכים גרויע אויף די וואלען...

נימאָ קיין ים, נימאָ קיין הימלען,  
פון וואַסער קומט אַ הייז'ריג ווימלען...

קוקט מאַט-געל דורך אַ יתום-שטערען —  
עס וואַכט געטריי די מאַט-לאַמטערען...

הויכט אָן די שיף פון אַנגסט צו ברומען,  
ווערט אין טומאָן דער ברום צעשוואומען...

שפּאַצירט מען שטיל אַרום די דעקען,  
ווי עמיצען ניט אויפצואוועקען...

הערט-אויף דאָס ריידען און דאָס לאַכען,  
מען טראַכט גאָט ווייס פון וועלכע זאָכען...

צעשרייט אַ קינד זיך אין דער מיטען —  
ווערט פּלוצים עפעס אָפּגעשניטען...

קוקט יעדער קרום און קנייטשט דעם שטערען:  
וואַלט כאַטש דאָס קינד אַנטשוויגען ווערען...

(2)

קומען אן פון דארט, קומען אן פון דאנען  
פינסטערע געשפאנען...

שאַמענס פון דער הויך, שאַמענס פון דער נידער  
ציהען אויס די גלידער...

פון די לאנגע מאסמען, פון די הויכע שטאנגען  
קריכען זיי ווי שלאנגען...

וואָס אַ רגע גרעסער, שטרעקען זיך און שטרעקען,  
פול אין אלע עקען...

שפרייטען וויסמע נעצען, וועבען ווי די שפינען,  
קאָן מען ניט אַנטרינען...

קלינגען, קלינגען און זיך טונקען —  
קענטיג, דאָרט אַ שיף דערטרונקען...

קומען גייסטער פון די תהומ'ען,  
אָהן אַ צאָהל און אָהן אַ נאָמען...

וויגען זיך ווי דארע זאנגען,  
צו די מאטע אנקער-קלאנגען...

## אויפ'ן ים

(1)

טונקעל-רויטע אָווענט-פלאַמען  
קיהלען זיך אין שטילע ימ'ען...

אויבען וואַלקענס ווילד צעפלאַקערט,  
אונטען בייטען גאלד צעאַקערט...

לויפט די שיף און זיפט פון שוימען  
פוכיג-ווייסע פרענז און זוימען...

לאַזט אַרויס דער הויכער קוימען  
שוואַרצע צעפּ אין גרויע רוימען...

פליהט אַ פויגעל אויף די וועלען,  
וויל און קאָן זיין פּוס ניט שטעלען...

שוואַרצען זיך פון ווייט געשטאַלטען —  
אַנקער-גלאַקען האַלב-באַהאַלטען...

לא איללעה איל אללעה,  
„ניטע קיין געט חוץ אללעה,  
קומט תפילה טאן,  
קומט תפילה טאן,  
ניטע קיין געט חוץ אללעה!...”

1916

## אַריענט

אַ גרויסע זון אין ים דערטרונקען...  
אַ האלבער הימעל אנגעצונדען  
מאראנצען-פארביג...  
אַ האלבער גראַט אין ווייכען פערלמוטער...  
אַ ווייטע, ווייטע וואסער-שטרעק  
צעהאקט אין קליינע וועלען...  
צווישען ים און הימעל אין דער ווייט  
גנב'עט זיך אַ שיף פאמעליך,  
און שאַטענט שוואַרצע קוימענס  
קעגען צונטערדיגען מערב...  
אַ פאלמע שטרעקט איהר שלאַנקען גוף...  
אַט וועט זי ווערען דינער-דינער,  
און אין דער הויך פארשווינדען...  
פון נאָהנטען מינאַרעט  
קלאַנט לאַנגזאַם דער מועדין :

## אנגעלום

אין ווינקעל הימעל צאנקט א לעצטער רויטער פלעק,  
פון טויזענט לעכער קריכט די נאכט זיך אויסצושפרייטען.  
די לאנקעס גליווערען אין גרויער, שטומער שרעק,  
און אין די שאטענס טוליעט זיך איין גראז צום צווייטען...

און האַרד א קלאַרער גלאַקענקלאַנג פון ווייטען שפּאַלט  
די גרויע רוהיגקייט, וואָס פאַלט אויף פעלד און וואַלד...  
פון הימעל נידערט שטיל א ווייסע טויב אַראָפּ,  
און טראַגט א בענשונג און א סודות'פולע גאַב...  
עס וואַרקעט אין דער לופט א צערטליכע גענאָד,  
און פול מיט לעבשאפט הויכט צו מיר א פרעמדער גאַט...

קלינג-קלאַנג, קלינג-קלאַנג... און דאָרשטיג טרינקט  
מיין האַרץ אַריין  
די שטילע טרייסטונג פון א גאַט, וואָס איז ניט מיין..

1913





7

אנגעלום.  
אריענט.  
אויפ'ן ים : 1 . 2 . 3 . 4 . 5.  
הערבסט.  
צווישען בויער : 1 . 2 . 3 . 4 . 5.  
געפונען.

געשוואָרען האָבען אלע טורטעל-טויבען  
צו פליהען זעהן, אַוואָר ער איז פארשוואונדען:  
שימאַנע-סאַן, ביי מיינע קליינע שויבען  
וועט אלע נאכט אַ ליכטעל זיין געצונדען —  
שימאַנע-סאַן, מיין העלער שטערן...

## שימאנע-סאן

דער רעגען בלעזעלט זיך אין שטילען וואסער,  
קוק איך ווי די רינגען שפרייטען זיך פאנאנדער:  
שימאנע-סאן, דו סאמוראאי בלאסער,  
ווען וועסטו קומען פון דיין ווייטער וואנדער? —  
שימאנע-סאן, מיין העלער שטערן...

איין טאג קלייב איך אלע רויטע בלומען,  
און שיט די בלעטלעך איבער אלע שמעגען:  
שימאנע-סאן וועט אין פריהמארגען קומען,  
און איך וועל געהן א רויטע איהם אנטקעגען —  
שימאנע-סאן, מיין העלער שטערן...

אויף מארגען טו איך קארשען-קווייטען רייסען,  
און פלעכט זיי אין די האַר און אויף די שלייפען:  
שימאנע-סאן וועט זעהן מיין קאפ א ווייסען,  
און וועט אין פינסטער מיר אנטקעגען לויפען —  
שימאנע-סאן, מיין העלער שטערן...

אַסאַקאַ-נו, אַסאַקאַ-נו,  
די טאַכטער פון הימעל און וואַלקען,  
געקוישט האָט דעם פאַסטוך באַגינען און שפּעט,  
און האָט זיינע ציגען געמאַלקען.

אַסאַקאַ-נו, אַסאַקאַ-נו  
איז טריי צו דעם פאַסטוך געבליבען,  
נאָר ער האָט ביים ברונעם אַ צווייטע געזעהן,  
אין אויפגעהערט אַסאַקאַ'ן צו ליעבען.

אַסאַקאַ-נו, אַסאַקאַ-נו  
האַט געמאַלקען די שאַף און די לעמער ;  
מיט'ן וואַרימען מילך איז אַ וואַרימע טרער  
גערונען אין הילצערנעם עמער.

1918

## אַסאַקאַ-נו

אַסאַקאַ-נו, אַסאַקאַ-נו,  
האַט אַ מאַנטעל געטראָגען אַ לויזען,  
אַסאַקאַ-נו האָט מיט גראָזען גענעהט,  
און די צייג איז געוועזען פון רויזען.

אַסאַקאַ-נו, אַסאַקאַ-נו  
האַט אין טוי זיך געבאַדען באַגינען,  
אַסאַקאַ-נו, די מאַכטער פון זון,  
געוואָלט האָט אַ חתן געפינען.

אַסאַקאַ-נו אַסאַקאַ-נו  
איז אַראָפּ צו די טאַלען געשטיגען,  
דאָרט האָט יאָשיהימאַ אַ ליעדעל געפייפט  
צו זיינע ווייס-האַריגע ציגען.

אַסאַקאַ-נו, אַסאַקאַ-נו,  
די מאַכטער פון געטער און שטראַלי...  
האַט קיין וואָרט נישט געפרעגט, און קיין ליפּ נישט באַוועגט,  
און גלייך אויפ'ן האַלז איהם געפאַלען.





ה

אסאקא־נו  
שימאנע־סאן



„און ווער האָט אייך, קינדער,  
די בשורה געבראַכט ? —  
„משיח געטרייער,  
מיר האָבען געוואַכט...“

„און שומרים געהאַלטען  
אויף אימליכען וועג:  
משיח, משיח  
וועט קומען די טעג...“

1918

## משיח

אוי, קינדערלעך ליעבע,  
ס'וועט זיין אזוי שעהן,  
משיח וועט קומען  
אין גיכען צו-געהן...

די אויגען אזוי ווי  
צוויי זונען ביי איהם,  
א הויכער, א ווייסער,  
און זילבער די שטים...

„וואס האט איהר מיר, קינדער,  
צום אויפנעהם געגרייט ? —“  
„משיח געטרייער,  
מיר האבען געזייט...”

„מיט איין האנט צום אקער,  
און איין האנט צום שווערד,  
די אויגען צום הימעל,  
די פיס אויף דער ערד...”

ביז געקומען א בושעל א הויכער צו געהן  
קוואק-א-וואק, קוואק-א-וואק, קוואק-א-וואק,  
די פיס ווי די שפענער, דער שנאָבעל ווי שטיין,  
קוואק-א-וואק, קוואק-א-וואק, קוואק-א-וואק.

גענומען די פראַש מיט'ן גרין סאַמעט קלייד,  
קוואק-א-וואק, קוואק-א-וואק, קוואק-א-וואק,  
און די קינדערלעך זיינע א סעודה געגרייט,  
קוואק-א-וואק, קוואק-א-וואק, קוואק-א-וואק.

## דאס ליעד פון דער פראש

געוועזען א פראש אין א גרין סאמעט קלייד,  
קוואק-א-וואק, קוואק-א-וואק, קוואק-א-וואק,  
מיט א שירצעל א ווייסען פון פארענט פארשפרייט,  
קוואק-א-וואק, קוואק-א-וואק, קוואק-א-וואק.

איהר קאמער געפלאסטערט מיט גרינעם אאיר  
קוואק-א-וואק, קוואק-א-וואק, קוואק-א-וואק,  
פון שטראהלען די פענסטער, פון וואסער די טיר,  
קוואק-א-וואק, קוואק-א-וואק, קוואק-א-וואק.

האט געפינטעלט די פראש מיט די אויגעלעך שמאל,  
קוואק-א-וואק, קוואק-א-וואק, קוואק-א-וואק,  
ווער האט אזא מאנטעל און ווער אזא קול ?  
קוואק-א-וואק, קוואק-א-וואק, קוואק-א-וואק.

פון ברעג אינ'ם טייך, און פון טייך אויפ'ן ברעג,  
קוואק-א-וואק, קוואק-א-וואק, קוואק-א-וואק,  
א זונג און א שפרונג, אזוי געהען די טעג,  
קוואק-א-וואק, קוואק-א-וואק, קוואק-א-וואק.

## א קוש דער מאמען

שפיעלט די מאמע מיט'ן קינד  
און דער טאטע פרעהט זיך,  
פעדים רונד ארום די דריי,  
פלעכטען שטילערהייט זיך...

זאגט דער טאטע צו דעם קינד:  
קוש, מיין גאלד, די מאמען...  
קושט דאס קינד — צעלאכען זיך  
אלע דריי צוזאמען...

זאגט די מאמע צו דעם קינד:  
גיט דעם טאטען צו א נציג...  
קושט דאס קינד — צעגליהען זיך  
דריי פאר אויגען גלאנציג...

פלעכטען שטילע פעדים זיך  
רונד ארום זיי אלע,  
טאטע-מאמע פון דאס ניי  
ווערען חתן-כלה...

1914

וואו-וואו-וואו און וואו-וואו-וואו,  
קאן איך ניט פארשטעהן...

\* \*

\*

קום איך צו א וואסערל,  
הער איך ווי עס שרייט —  
וואסער ליעבער, זאג מיר, וואס  
דיין געשריי באטייט?

פלו-פלו-פלו און פלו-פלו-פלו,  
און א ווארט ניט מעהן,  
פלו-פלו-פלו און פלו-פלו-פלו,  
קאן איך ניט פארשטעהן...

\* \*

\*

שושקעט זיך דאס גאנצע פעלד,  
ווען איך געה פארביי —  
זאנגען ליעבע, זאגט, וואס מיינט  
אייער שושקעריי?

שו-שו-שו און שו-שו-שו,  
און א ווארט ניט מעהן,  
שו-שו-שו און שו-שו-שו,  
קאן איך ניט פארשטעהן...

1917



## קאן איך ניט פארשטעהן

קומט א פויגעל צו דער שויב,  
קלאפט זי צוויי מאל אָן —  
פויגעל שעהן דו, פויגעל קליין,  
וואָס זאל איך דיר טאָן?

צוויי-צוויי-צוויי און צוויי-צוויי-צוויי,  
און א וואָרט ניט מעהן,  
צוויי-צוויי-צוויי און צוויי-צוויי-צוויי,  
קאן איך ניט פארשטעהן...

\* \*  
\*

קומט א שמורעם פון דער ווייט,  
רייסט ער אויף די טיר —  
שמורעם ביזער, זאג מיר, וואָס  
דו פארלאנגסט פון מיר?

וואר-ווא-ווא און וואר-ווא-ווא,  
און א וואָרט ניט מעהן,

איין באגעהר נאָר און ניט מעהר —  
 אויסצוקלייבען זעהר שווער...  
 קלער אהער און קלער אהין,  
 פאלג א גאנג מיך און געפין,  
 וואָס איז בעסער, דאָס צי יענעם.  
 שרייען אלע ווי די גענז —  
 פון די אלע מענשען פיעל.  
 ווייס ניט איינער וואָס ער וויל;  
 זיינען אלע אין א קלעם,  
 פרעגט מען יענעם, פרעגט מען דעם:  
 וואָס נעהמט ער? און וואָס נעהמסט דו?  
 און אין מיטען: טרו-טרו-טרו!  
 בלאָזט א זילבערנער טראַמפייט,  
 און פארשוואונדען שטילערהייט  
 איז דער גוטער צויבערמאן,  
 מיט דעם גילדענעם געשפאן...

1917

## צויבערמאן

קומט דער גוטער צויבערמאן  
אויף א גילדערנעם געשפאן,  
האט ער אויגען מילד און שווארץ,  
און א דימענטענע הארץ...  
שטעלט ער זיך אין מיטען מארק,  
הויבט ער אן צו רופען שטארק:  
„כ'האב מתנות אלערליי,  
קומט און קלייבט זיך אויס פון זיי..."

ווערט א טומעל און געלאף,  
זעלטען מאכט זיך אזא מראף,  
איילט זיך יעדער צו דעם גליק,  
בלייבט א קינד ניט אין דער וויעג...  
זאגט דער צויבערמאן און לאכט:  
„כ'האב פון אלצדינג מיטגעבראכט,  
זאגט מיר יעדער זיין באגעהר,  
איין באגעהר נאר און ניט מעהר...  
האט איהר צייט א פערטעל שעה,  
און דערנאך בין איך ניטא..."



7

צויכערמאן  
קען איד ניט פארשטעהן  
א קוש דער מאמען  
דאס ליעד פון דער פראש  
משיח

## אין א ביארע

שושקען ווארצלען צו דעם שטאם :  
טרינקען וועלען מיר א ים,  
פריה און שפעט, און נאכט און מארגען,  
וואסער-שפע צו באזארגען...  
וואו א שפריץ און וואו א טריף,  
זופען וועלען מיר און נאשען,  
און דערמיט דעם בוים באוואשען,  
וועט א ברכה זיין דערפון,  
און דעם רעשט וועט טאן די זון...

שושקעט צו דעם שטאם אראפ  
אין דער הויך דער בוים : מיין קאפ  
איז פון שטראלען אויסגעצוואנגען,  
וועל איך שעהנע פרות טראגען —  
גרויס און רונד און פריש באטויט,  
וויין דאס הארץ, און גאלד די הויט,  
וועט מען זיי מיט שמחה פליקען,  
וועט מען זיי אויף ימים שיקען,  
איינס אין איינס געפאקט געדיכט,  
רוימע שטיקער זונענליכט...

מאַראַנצען שפּרייטען כּשוף-דופּטען  
צום שטומען שפּיעל פון שטערן-שיין,  
אַ גרויסער טרוים הענגט אין דער לופטען,  
און מישט זיך אין דעם דופּט אַריין...

איך ווייס ניט און איך וויל ניט וויסען,  
פאַרוואָס די טרערען מיינע פליסען,  
און ס'האַרץ פאַרגעהט פון פיין...

1915

## תל אביב

עם רוישען אין דער נאכט די וועלען,  
זיין איך אליין ביים ברעג און הער,  
מיר דאכט זיך, פון מיליאנען קעהלען  
קומט אן אן אלט געזאנג אהער...

איך ווייס ניט און איך וויל ניט וויסען,  
פארוואס די טרערען מיינע פליסען,  
און ס'הארץ איז פול און שווער...

דער הימעל גיסט א ווייסען רעגען  
פון שטערען גרויס און וואונדער-העל,  
געשטאלטען נידערען און פרעגען :  
ווי גיך ? מיר ווארטען אויף באפעהל...

איך ווייס ניט און איך וויל ניט וויסען,  
פארוואס די טרערען מיינע פליסען,  
און ס'הארץ קלאפט ווילד און שנעל...



א ל ע :

זינגען מיר ביים קלייבען,  
וועט דאס ליעד פארבלייבען  
אינ'ם טרויב, צוזאמען  
מיט די זיסע טעמ'ען...

וועט מען אונזער זינגען  
מיט'ן וויין פארשלינגען,  
וועט עס פון די קעהלען  
צו די ליפען קוועלען...

זינגען וועלען מענער —  
שטראלען אין די טענער...  
שמאכטען וועלען פרויען —  
אין די אויגען טויען...

1916

וויינען זיס און טונקעל —  
שווארצער אויגענפונקעל  
צווישען לאנגע ברעמען  
ווען זיך מיידלעך שעמען...

ליכטיגע קארעלען  
אויף דעם וויין דעם העלען —  
מיידעלשער געלעכטער,  
לויפענדיג פון וועכטער...

#### מ י ד ל ע ד :

צונגען אפגעבונדען,  
אויגען אנגעצונדען —  
וועט פאר די געטראנקען  
יעדער אונז באדאנקען...

וויינען ווילד און גלוטיג —  
יונגען פייער-בלוטיג...  
קושען לויטער פלאמען,  
ווייסען ניט קיין צאמען....

וויינען שארף און בייסיג —  
יונגען פלינק און פלייסיג,  
בייסען אויפ'ן נאקען,  
זויגען אויס די באקען...

## דאס ליעד פון די כרמים

בעל-הבית:

רייכע עדעלשטיינער  
גרייט וועט יעדער איינער  
אויפ'ן שטאק געפינען,  
מיט'ן טוי באגינען.  
שניידען וועט דער מעסער,  
דריקען וועט דער פרעסער,  
וועלען מיט רובינען  
פולע פעסער רינען...  
וועט מען זיי אין ווייטען  
אונז אויף גאלד פארבייטען.

בחורים:

ווען אין בעכער זיינען  
איינגעשענקט די וויינען,  
פרייד פאר גאט און מענשען =  
וועט אונז יעדער בענשען...



2

דאס ליעד פון די כרמים  
תליאביב  
אין א ביארע

הויך איך קעגען זון —  
דימענט-שטויבען...  
הערסטו ווי דיין נאָמען הילכט  
זון קייקעלט זיך פון בערגעל שניי צו בערגעל שניי,  
און ביז'ן ברייטען טייך אַוועק?...  
קום גיך, מיר וועלען זיין די ערשטע  
אַ רים צו מאַכען אין זיין ווייסער העמד,  
אַ בלויען און אַ לאַנגען...  
דימענט-שטויבען, דימענט-שטויבען  
שפּריצען רעכטס און לינקס פון דיינע פיס,  
דימענט-שטויבען גלימצערען אין דיינע האַר...  
אַזוי פיעל שניי,  
אַזוי פיעל זון,  
אַזוי פיעל טייך —  
דימענט-שטויבען וועל איך טרינקען  
פון דיינע ליפען...

## דימענט-שטויבען

דימענט-שטויבען אָנגעשאַטען  
אויף די קוימענס, אויף די דעכער.  
פויגלען פון די בוימער  
טרייסלען דימענט-שטויבען...  
דרויסען וואַרטען ווייסע פלוינען  
ערויטעלט אין דער זון —  
קום,  
ביז די קנעכלעך אין דעם קאַלטען פוך,  
און האַנט אין האַנט, פעלד-אויס פעלד-אייין...  
אַזוי פיעל שניי,  
אַזוי פיעל זון,  
אַזוי פיעל פעלד —  
פולע הויפענס אָנגעשעפט  
און אין געזיכט אַ שאַט...  
דימענט-שטויבען זיינען מיר אין מויל צעגאַנגען,  
קאַלט און לויטער —  
בין איך פול מיט ווינטער און מיט פראָסט  
און מיט קאַלטער זון.

לויפט פון הינטען די לבנה,  
קאן אונז נישט דעריאגען...

שלאגט דאס בלוט אריין אין פנים,  
ווארפט מען גיך אראפ די שאלען,  
כאפט מען קושען, אויסגעמישטע  
מיט לבנה-שטראלען...

1916



בארג-ארויף און בארג-ארונטער  
געהט עס ווי געשליפען...

קומען מיר פארביי די מיהלען,  
האלטען זיי די ארעמס אפען : —  
הונדערט זעק מיט ווייץ און קארן,  
און דער ווינט אנטשלאפען...

פלעמלען פון א קליינעם הייזעל  
פונקען ערגעץ אין דער ווייטען —  
ייצט מען דאָרט אַרום דעם אויווען,  
רעדט מען פון פארצייטען...

האַבען מיר אויף זיי רחמנות :  
זיצען מענשען אין א תפיסה,  
און דערויסען שיינט און שימערט  
אזא וועלט א זיסע...

שוין די פייערלעך פארשוואונדען,  
שוין די מיהלען אַנגעוואָרען...  
ציהט דער טראַקט זיך, ווי א שפיגעל,  
גלאַנציג איינגעפראָרען...

האַט דער ברוינער זיך צעוואַרימט,  
נעהמט ער ווי אן אַדלער טראַגען,

## שליטלענדיג

ברענט דער פראסט און שמעכט ווי נאָדלען,  
ניט אַ נאָז אַרויסצושמעקען —  
מיך און דין און אונזער ברוינעם  
וועט דער פראסט ניט שרעקען...

פעלצט מען אָן זיך ווי די בערען,  
קוים די אויגען אויסגעלאָזען,  
קייכט מען ביידע פון געלעכטער:  
עכטע עסקימאָזען...

איז אונז עמיצער מכבד  
מיט אַ שניי-באל אין די שלייפען,  
נעהמט זיך חברה צו דער אַרבייט,  
מוז מען גיך אַנטלויפען...

הויבען אָן די ווילדע גלעקלעך  
מיט דער ווייסער נאכט צו שטיפען,

## אין דער פינסטער

דער פענסטער אויפגעמאכט,  
און שווארץ ווי טינט דער סאך,  
א שטורעמרעגען באדט  
די בוימער אין דער נאכט...

איך זיך און הער זיך צו:  
א קינד אליין אין וואלד,  
עס געהט און וויינט און פאלט —  
אזוואו זיין היים און רוה? ...

דער רעגען בייטשט די גראז:  
א שיפעל אויפ'ן ים,  
געטריבען אהן א ראם,  
און טויט איז דער מאטראז...

„טויט דער מאַג דער ברויזענדער,  
קום, דו קליינע, קום...”

שפּרינגט זי אויף אַ ציכטיגע,  
נאַקעט פון איהר כּוּם...  
פּאַלען שטערען ליכטיגע,  
שמאַכטענדיג אין גראַז...

1914

## נאַכט-בלום

בלומען ליכט-באגאָסענע  
לאַכען רונד אַרום,  
איינע אַ פאַרשלאָסענע  
שמעהט די אַווענט-בלום...

בלאַט אויף בלאַט פאַרדעקענדיג  
אין אַ קנויל געדרעהט,  
טוילעט זי זיך שרעקענדיג  
ביז דער טאָג פאַרגעהט...

שטאַרבט די זון זיך טוקענדיג  
אין אַ טייך מיט בלוט,  
קומט די נאַכט, באַקוקענדיג,  
וואָס די שמילע טוט...

פינטלען שמערען טויזענטער,  
זוכען זיי די בלום:

פון א גרינעם און קרויזיגען וואסער וואס קוואלט  
איבער לאכיגע לייבער און שוימיגע בריסט,  
פון אן אוצר אין וואלד,  
און אן עלפענביין-פאלאז אין מיטען דער וויסט...  
טאפ-א-טאפ, טאפ-א-טאפ,  
ווי עס פלייצט און עס גיסט...  
פארמעקט די לאמטערען, געשטארבען די גאס,  
און דו זיצסט, און דו זיצסט,  
די שליפען דיר נאס,  
די אויגען געוואשען, דער נאקען באשפריצט,  
און דו הערסט ווי עס ציהט און עס צאפעלט און גרינט,  
און דו אטעמסט דעם נאסען און גראזיגען ווינט,  
און מיט איטליכען בלאז,  
ווערסטו רעגען און ווינט, און ווערסט ערד און ווערסט גראז...

## ג ר א ז

האָסטו אַמאַל אויפ'ן בעט אין דער פינסטער געהערט,  
האַלב אין שלאָף און האַלב וואָך, אין אַ מיטען דער נאַכט,  
טאַפּ-אַ-טאַפּ, טאַפּ-אַ-טאַפּ, אויף די שוויבען ביי זאַכט —  
דעם רעגען וואָס וואַשט פאַר'ן פרייהלינג די ערד ?  
טאַפּ-אַ-טאַפּ, טאַפּ-אַ-טאַפּ,  
פונ'ם בעט זיך אַ כאַפּ,  
און אַ שפּרונג אין דער שטיל  
מיט'ן נאַקעטען פוס אויפ'ן נאַקעטען דיל,  
און געעפענט דעם פענסטער ווי ווייט עס קען געהן  
און געזעסען אליין  
מיט'ן אָפּענעם האַלז אין דערויסען גערוקט,  
און געהאַרכט און געקוקט  
ווי פון טריף גאָך אַ טריף,  
ווערט אַ פולער און שוואַרצער און וואַרעמער גוס...  
אַ געשאַר, אַ געשאַר, אַ גערויש, אַ גערום  
פון דער ווייט, פון אַמאַל, פון דער הויך, פון דער טיעף,  
פון אַ שטערען וואָס פאַלט,  
פון אַ בלאַנדזשענדער שיף,



דעם פארמער'ס קארשען אין א קויש —  
 ערשט לאנגזאם, און דערנאך אליין גיכער, גיכער...  
 איבער ווייטע שפיצען בוימער,  
 האט דורכגעריסען זיך א גרויע הויב,  
 און זיך צעשויערט און צעפלאכטען  
 אין אלע זייטען, הויך און נידער...  
 פון די שאטענס איז ארויסגעקראכען  
 א גרויער, קיהלער וועג, וואס געהט אליין מיט זיך  
 בארג-אויס בארג-אין...  
 און גרויס און ווייט און איינזאם אויפ'ן הימעל  
 געהאנגען איז דער מארגענשטערן...

• • • • •

1918



געפאלען דורך געדיכטע צווייגען,  
און אין געהנטען ברונעם האט געטריפט  
דאס וואסער פון דעם אלטען עמער...  
און ווייל א מענש מוז תמיד זוכען,  
האב איך געזאגט צו זיך : כ'וועל זוכען דעם באגינען,  
און כ'האב דאס קליינע טויערעל געעפענט  
און זיך אראפגעלאזט צום מאל...

די נאכט האט זיך געדריקט צו מיר פארטרויט און ווייך,  
און צוגעהערט מיט גרויסע אויגען וואס איך טראכט...  
די גרילען האבען אין די קליינע, גרינע ווארשטאטס  
געשליפען און געפיילט פון אלע זייטען...  
א פראש איז אויפגעשפרונגען אונטער מיינע פיס,  
און זאט געקרעכצט האט אונטער מיר דאס פייכטע גראז.  
דער ווינט איז ערגעץ אויף די בערג  
געלעגען איינגעוויקעלט אין די סאסנעס און געשלאפען...  
און איבער די באוואלדטע מאלען,  
און איבער אלע בערג, געוועזען איז דער שומר  
דאס שמאלע וואסער'ל ארום דער פארם,  
וואס האט ניט אויפגעהערט צו פלאפלען  
מיט די קליינע שטיינדלעך...

. . . . . און אומגעריכט  
האט אויפגעציטערט לעבען מיר די נאכט,  
און איינער האט גענומען אויפקלייבען די שטערען —  
אזוי ווי איך האב נעכטען אויפגעקליבען

## זומער נאכט

ניט גרינג איז אפצולויערען א שטילע שעה,  
ווען קיינער זאל ניט ריידען אדער לאכען,  
אדער שווייגענדיג דיר איבעררייסען  
דאס שפיגעל פון דיין אייגענער נשמה.  
און אז דער לעצטער שלעפריגער „גוט-נאכט“  
האט מיך אליין געלאזען אין אלטען סאך,  
האב איך אן אויסגעקרימטען בוים  
אומגענומען שיער און איהם געקושט פאר פרייד...

די אלטע באנק אין ווינקעל האט גערופען —  
א רונדער שטיין, וואס האט זיך מעהר גע'הבר'ט  
מיט בוימער ווי מיט שטיינער...  
בין איך געזעסען שעה'ן נאך דער רייה,  
פארטונקט אין פינסטערניש און זיך...

אין שווארצען תהום פון בלעטער איבער מיר  
האט שטילערהייט געשארט אן אומגעזעהנע מחנה,  
דא און דארטען איז אן עפעל

פאלט א טראפען און דערנאך —  
טוט א גאס א וואלקען-בראך...  
לויפען מענשען אין דער גאס,  
שרייען, לאכען, ווערען נאם,  
און די קינדער פאר'ן שטוב  
שטעלען אויס זיך אין א ראנד,  
צו דעם רעגען וואס מעהר נאָהנט —  
יעדער איינער וויל א זופ...  
שטעקט מען אויס די מויל, און האָפ!  
אויף די ליפען רינט אַראָפּ  
גלייך פון הימעל גאָט'ס געטראַנק,  
און דער רעגען פאַר איין גאַנג  
כאַפט און צוואַנגט זיי אויס דעם קאַפּ...

1917

אלע ענמלעך ווייס און פעט,  
 שווימען קלאפטער אויף געוועט...  
 עפענט זיך דער שלאס פון שטאל,  
 גיעט די שווערע מיר א פראל,  
 און א קיזשאק טוט א שפרונג...  
 לויפט איהם האסטיג נאך דער יונג,  
 שטעהט א מיידעל ביי א מיר,  
 לאכט זי, לאכט דער יונג צו איהר...

זיצט די באכע פאר'ן הויז,  
 ווארימט איהרע ביינער אויס,  
 ציהט די שפיזלען פון דער זאק:  
 א מחיה'דיגער טאג...

ווי זי רעדט דאס נאך ארויס,  
 קריכט ארויס א שווארצע מויז  
 אויפ'ן הימעל פאזע ראנד,  
 און צעוואקסט זיך נאכאנאנד,  
 ביז עס ווערט א קראקאדיל,  
 און פון איינעם ווערען פיעל,  
 איינער שלינגט דעם צווייטען איין,  
 ביז מען זעהט נישט מעהר דעם שיין...  
 קייקעלט זיך א שווערע זאך,  
 ברומט און ברעכט זיך מיט א קראך,  
 און א פייערדיגע שעער  
 שניידט דעם הימעל הין און הער...

הערען זשאבעס פון דער ווייט,  
ווייסען זיי וואס דאס באטייט,  
שפרינגען זיי אראפ צום דעק,  
און זיי וויינען גאנצע טעג...

פון קאנורע קומט דער הונט,  
געניצט אויס זיך גאנץ געזונט,  
שטרעקט זיך אויס פאר לענג, און פרואווט  
כאפען פליגען אין דער לופט...  
ניט פאראן נאך פליעגען פיעל,  
טוט ער גאר דערווייל א ביל  
אויף דער גרויסער קופע שטרוי,  
גלאט פון היימליכקייט אזוי...  
זעהט ער אינגלעך נעבען פלויט,  
גראבען גערטלעך אינ'ם קויט,  
מיט געפילדער און געשריי,  
לויפט ער שפיעלען זיך מיט זיי...

נעבען שייער אויבענאן,  
שמעהט און קרעהט דער גרויסער האָהן,  
זאמעלט זיך אן עולם אויף —  
אלע היהנער פונ'ם הויף...  
זיי פון הינטען, ער פאראויס,  
מארש! הקפות ארום הויז...  
און פון סאזעווקע דערביי,  
קומט א ווילדע קוואַקעריי,



מיט א וואונדערליכען שאץ —  
גרינע קעפלעך פון סמאראגד,  
אויף די צווייגען אנגעפאקט...

וועט עס ווערען אין דער פריה  
א געפיפס און א געפליה,  
פויגלען שפרינגען הין און הער,  
יעדער פויגעל טוט א קלער:  
זאל איך אויפראמען צוערשט,  
אדער טאן א פיק א גערשט  
און אוועקפליהען צו געסט? —  
לאזט מען איבער בוים און נעסט  
און מען דרעהט זיך קעפ אויף קעפ —  
ביו צום הימעל שווינדעל-טרעפ...  
אדער גלאט פעלד-אויס, פעלד-אין,  
יאגענדיג דעם זונענשיין...

שמעהט א בושעל אויף א דאך,  
לענדער אויסגערייזט א סך,  
און זיך אומגעקעהרט נאך-וואס  
צו זיין אלטען בעל-הבית...  
הויבט ער אן צו קלאקען באלד  
צו די פעלדער און צום וואלד,  
צו די קינדער רונד ארום:  
ווייסט, קונדסים, אז איך קום...

## פריהלינג

זיין איך און איך צעהל די טעג,  
ביז דער ווינטער וועט אַוועק...  
נאך אַ שניי און נאך אַ פראַסט,  
נאך אַ נאָסער שטורעם בלאָזט,  
און דער הימעל שווער און שוואַרץ,  
אַבער גרינג שוין איז דאָס האַרץ —  
פריהלינג הויערט ביי דער שוועל,  
באלד וועט קומען אַ באַפעהל,  
וועט ער געבען זיך אַ ווייז,  
וועט צעוויינען זיך דער אייז...  
וועט ער עפענען אַ שלאָס  
און אַרויסלאָזען די גראַז,  
וועט ער געבען זיך אַ וואַרף,  
אויפ'ן פעלד און אויפ'ן דאַרף,  
וועט אַנסקעגען קומען גלייך,  
יעדער שטראָם און יעדער טייך,  
וועט ער אויסשיטען אויף זיי  
גאלד-תכשיטין אלערליי...  
וועלען בויער טאָן אַ פלאַץ





ר

פריהלינג  
זומער-נאכט  
גראז  
נאכט-בלום  
אין דער פינסטער  
שליטלענדיג  
דימענטשטויב

צייט פאר קושען, צייט פאר שיידען,  
גלייך די וואג פון לוסט און ליידען,  
וויפיעל פרייד אזוי פיעל טרערען...

זונען קומען, זונען געהען,  
הין און הער די זוינמען וועהען,  
מוז דער קרייז זיך ווידער קעהרען...

יאגען טייכען, ציהען שטראמען,  
צו דעם ים און זיינע תהומ'ען,  
און דער ים — קאן פול ניט ווערען...

• • • • •

1915

וויים ער — זיינע ווייבער נאָקעט  
פלעכטען ווילדע קארעהאָדען  
רונד אַרום דעם שדיס-קיניג...

שלייכט אַרום דער קיניג שלמה,  
שלענג אין האַרצען, סם אין מח,  
קלייכט ער אַוים דעם ווייטסטען ווינקעל,  
פאַלט ער אויפגעקנוילט אַנידער,  
אין די קיהלע לאַנגע גראָזען...  
ברענען אין די צווייגען אויבען  
רונדע אויגען פון אַ סאָווע,  
פליהט אַ פלעדערמױז אַריבער,  
ריהרט איהם אָן איהר קאַלטער פליגעל...

שלוכצט אין גראָז פאַרגראָבען, שלמה...  
שפינט זיך פון דעם טונקלען הימעל,  
ערגעץ פון אַ ווייטען שטערען,  
ביז צו איהם אַראָפּ אַ פאָדים...  
נעהמט דעם פאָדים קעניג שלמה,  
וועכט ער אַוים דערפון תכריכים,  
פאַר זיין יוגענד און זיין ליעבע,  
פאַר זיין שטאַלץ און פאַר זיין קנאה...

טויכט אַרויס אַ קול פון ערגעץ,  
הילכט ער פראָסטיג, קלינגט ער רוהיג:

געהט ביי טאג דער קיניג שלמה,  
 אין די מערק און אין די גאסען,  
 ווילד צעלאזט די האר די שעהנע,  
 וויסט פארגלייזט די אויגען זיינע,  
 הינטער איהם א מחנה קינדער,  
 ברומט און בילט און פייפט און מיצוקעט,  
 שפאט איהם נאך אויף הונדערט שטימען:  
 „איך בין שלמה! איך בין שלמה!“...

קריכט ביי נאכט דער קיניג שלמה  
 אין די שאטענס פונ'ם גארטען,  
 זעהט ער ווי פון פאלאץ-פענסטער  
 פאלט דאס ליכט אין ווייסע שטעגען...  
 הערט ער זינגען און געלעכטער,  
 קען ער יעדער שטים דערקענען,  
 ווייס ער יעדער טרעל באזונדער,  
 וועלכער שעהנער האלט איהם צוויטשערט...  
 ווייס ער — זיינע ווייבער זינגען  
 און עס קייכט דער שדים-קיניג...

הערט ער הארפענשפיעל און טאנצען,  
 ווייס ער וועמענס דינע פינגער  
 טריפען בשמים אויף די סטרונעס,  
 קען ער אן די טריט דערקענען,  
 וועמענס ראזע פיס זיך גליטשען  
 אויף די גלאטע מירמעלשטיינער...

## אשמדאי

טראַנט ביי טאָג דער שדים-קיניג,  
טראַנט די דימענט-קרוין פון שלמה'ן,  
טראַנט זיין מאַנטעל און זיין פנים ...  
לייכט דער רינג איהם אויפ'ן פינגער,  
קומען מענשען, קומען חיות,  
קומען פויגלען פון מרחקים,  
קלאַנט זיך יעדער אויף זיין לשון =  
לאַכט דער אשמדאי אין האַרצען ...

געהט ביי נאכט דער שדים-קיניג  
צו דעם פאלאץ פון די בלומען,  
קומט ער צו דעם קליינעם טויער,  
שפרייזט ער דורך די שמאַלע שטעגן,  
קלאַפט ער איין מאָל און קלאַפט צוויי מאָל =  
שלמה'ס אויסזעהן, שלמה'ס קלאַפען —  
קומט אמינא מיט די שליסלען,  
עפענט זי דעם שדים-קיניג ...

. . . . .

קרייזלען זיך ארויס פון פאלאץ  
יעדער טאג די בלאַע שלענגלעך...

. . . . .

זוכט דער אַשמדאי תחבולות,  
שלמה'ס יאָך פון זיך צו וואַרפֿען,  
שלמה'ס רינג פון איהם צו גנב'ען,  
נישטערט ער ארום דעם פאלאץ,  
שמעקט זיין נאָז דעם געצען-ווייהרויך,  
פלאַמען אויף די אויגען זיינע —  
איצטער איז די שעה געקומען...

. . . . .

זויגט נאָך זאפט פון רויטע ליפֿען,  
דריקט זיך נאָך צו הייסע גלידער,  
יונגער שלמה אין זיין פאלאץ —  
און דער אַשמדאי ביים טויער,  
אַנגעטאָן אין שלמה'ס קליידער,  
אַנגעקליידט אין שלמה'ס פנים,  
שטעהט און רופט מיט שלמה'ס שטימע:  
„גיב מיר אַפּ דעם רינג, אמינאָ..."

בליצט פון כעס דער שם המפורש  
פון דעם זיגעל אויף זיין פינגער...

. . . . .

פיהרט אוועק דער שטאלצער מלך  
אויפ'ן לינדען ווינט דזשארדאן,  
ברענגט ער זי אין פאלאץ זיינעם,  
קיניגט זי אויף אלע ווייבער —  
שלמה'ס פרייד פון אלע פריידען...

שיקט דער קיניג רופען מייסטערס,  
הייסט ער זיי א גאלד-נעץ שמידען,  
לאזט ער אויפ'ן גאלד-נעץ הענגען  
שנורען פערל און בריליאנטען...  
אויסגעליידיגט אוצרות גאנצע,  
נאך דזשארדאן'ס הארץ צו פאנגען,  
נאך צו זעהן די קליינע צייהנער,  
ווען די ליפען איהרע שמייכלען —  
שאלען שנעע באזוימט מיט רויזען...

. . . . .

רייכערט קיניגין דזשארדא  
יעדען טאג איהר אפגאט ווייהרויך,



יאָגט געשווינד דער ווינט דער לינדער —  
איז אַ שעה נאָך ניט פארגאנגען,  
שטעהט דער מלך שוין בא'כשופ'ט,  
פאר דער דופטיגער דזשארדא...

זאָגט דער מלך צו דזשארדא'ן:  
טויזענט בלומען אין מיין פאלאץ  
זיינען גרייט מיין הארץ צו פרעהען,  
וואונדער-שעהן איז יעדע איינע,  
פון איהר לאנד און שטאם די שענסטע,  
וועסטו זיין די קרוין פון אלע,  
וועט דזשארדא זיין די מלכה  
איבער טויזענט קיניגיןען...

רויטעלט זיך די אינוועל-מלכה,  
ווי אין אַווענש-גלאַנץ אַ פערל,  
ענטפערט זי דעם קיניג שלמה: —  
איך וועל געהן אין פאלאץ דיינעם,  
אין באדינג נאָר וויל איך האָבען —  
זאָלסט פון גאָלד מיין אָפּגאָט שמידען,  
זאָלסט איהם ביי מיין בעט מיר שטעלען,  
וועל איך רויכערען איהם ווייהרויך,  
וועט ער זיין גענאָד מיר שענקען,  
וועט ער פון דיין גאָט מיך שיצען...  
זאָגט איהר צו דער קיניג שלמה —



רייבט דעם זיגעל קיניג שלמה,  
 קומט דער שטארקער ווירבעל-שטורעם,  
 הויבט ער איהם און זיינע מחנות  
 ווי א פעדער אין דער לופטען...  
 רייבט דעם זיגעל שלמה ווידער,  
 קומט דער לינדער ווינט און פרעגט איהם:  
 „וואו געלויבט זיך דיר צו רייזען?“  
 זאגט צו איהם דער קיניג שלמה:  
 „טראג מיך גרינג דורך ווייטע לענדער,  
 פיהר מיך פלינק צום גרינעם אינזעל“...

טראגט דער לינדער ווינט די מחנה,  
 איבער בערג און איבער טאלען,  
 איבער אלע בלאע ימים...  
 ווינט זיך ניט דאס מינדסטע גרעזעל,  
 קרויזט זיך ניט א וואסער-בלעזעל,  
 וואו עס געהט דער ווינט אריבער...

הענגט א וואלקען א געדיכטער  
 אויף די הונדערט-מיילען-מחנה,  
 פליהט ער מיט'ן ווינט צוזאמען...  
 איז דער וואלקען לויטער פויגלעך,  
 איינגענורעט איינס אין צווייטען —  
 לאזען זיי א שטראל ניט דורכגעהן,  
 קיהלען זיי די הייסע לופטען...

שווימט א נעבעל פאר די אויגען,  
דורכ'ן נעבעל אויף די וועלען,  
שווימט א טראָן פון פערלמוטער,  
וויגט זיך אויפ'ן טראָן דזשארדא...

ברענגט דער אָווענט טעניץ און לעדער,  
שטארט דער קיניג אויף די באָרען,  
גלאַצט ער אויף די ווענט פון פאלאץ...  
נעהנטערט זיך א גרינע וויספע,  
שפראַצען פון די קאלטע דילען  
הויכע ווייס-באָדעקטע בוימער,  
שנעען קוויטען פון די בוימער  
אויף דער קיניגין דזשארדא...

. . . . .

לאַזט זיין חיל רופען שלמה...  
טייל פון מענשען, טייל פון שדים,  
טייל פון חיות איז דער חיל...  
הייסט ער זיי אין וועג זיך גרייטען,  
קלייבט זיך אויף א גרויסע מחנה —  
הונדערט טייל אויף הונדערט טיילען...  
שפרייטען זיי פאר קיניג שלמה'ן  
פון א טייל די גרויס — א טעפיד,  
אויסגעוועבט פון רויטע זיידען,  
אויסגעשטיקט מיט גאלד און דימענט —  
פון די גייסטער א מתנה...

דעקט זי אויף א ווינקעל שלייער,  
ווערט די העלע זון פארטונקעלט,  
וואנדערט זי ארום אין גארטען,  
זינגען זיסער אלע פויגלען,  
פאלען פון די בוימער קווייטען  
איהרע פיס צו קענען קושען...  
ווערען הייזעריג די אינדען  
שרייענדיג ארום דעם אינוועל:  
שעהנע קיניגין דזשארדא,  
פערל פון די בלאַע ימים...

. . . . .

וויכט די פרייד פון שלמה'ס האַרצען,  
מיידט די רוה זיין נאכט-געלעגער,  
אויפ'ן וואהר און אין זיין חלום,  
הערט ער ווי די אינדען רוישען:  
שעהנע קיניגין דזשארדא,  
פערל פון די בלאַע ימים...  
שטייגט ער אויפ'ן טראָן באַגינען,  
הויבט זיך אויף דער גאלדנער אַדלער,  
טוט ער אָן די קרוין אויף שלמה'ן,  
שטעהען אויף די גאלדנע לייבען,  
און דערלאנגען איהם דעם צעפטער —  
ווייס ניט שלמה וואָס זיי טוען,  
שלייערט זיין געזיכט א וואַלקען.

## דזשארדא

זיינען אלע שדים שקלאפען  
טאג ווי נאכט פאר קיניג שלמה,  
זיינען אלע ווינטען שפיאנען —  
פריה און שפעט פאר איהם שטאפעטען...

קומט אמאל דער ווינט פון מזרח,  
שושקעט ער אין שלמה'ס אויער:  
כ'קום פון ים און פון יבשה,  
כ'קום פון עקען וועלט צו וועהען,  
כ'בין געוועזען אויף אן אינזעל,  
הינטער זיבען בלאע ימים,  
שימערט ער פון לויטער גרינקייט,  
שטעהט ער צווישען הויכע פעלזען,  
קאכען טיפע קעסעל-גריבער,  
רונד ארום די הויכע פעלזען...  
קען קיין אנקער דארט ניט האלטען,  
קען קיין שיף אהין ניט גרייכען.  
קיניגט דארט א יונגע מלכה,  
אויף א טראן פון פערלמוטער,  
איז צו איהר ניטא קיין גלייכען...

קומט צרוים דער יונגער הערשער...  
 שמעהט אמינא ביי דעם מויער,  
 גיט זי איהם דעם וואונדער-זיגעל...

. . . . .  
 . . . . .

זוכט דער אשמדאי תחבולות,  
 שלמה'ס יאך פון זיך צו ווארפען,  
 שלמה'ס רינג פון איהם צו גנב'ען,  
 פארשט און שפיאנט דער שדים-קיניג,  
 האט נקמה הונדערט אויגען,  
 איז ער גיך דעם סוד דערגאנגען,  
 פון דעם מויער'ל אין פאלאץ,  
 פון דעם מלך'ס שמילען קלאפען,  
 פון אמינא מיט די שליסלען,  
 היטענדיג דעם רינג ביים מויער —  
 אבער שטארק דער שם המפורש,  
 שטארק די מאכט פון קיניג שלמה...

ווערט דער קיניג'ס קול אנטשוויגען,  
קלינגט א רינג פון פרויענשטימען,  
גיסט ער גלומיג זיך פאנאנדער: —

„איך הער ווי עס קלאפט מיין געליעבטער,  
זיין שטימע פאלט זיס אויף מיין אויער:  
מיין קאפ איז אין נאכט־טוי געכאָדען,  
קום עפען, מיין טויב, מיר דעם טויער...“

„אריין איז צו מיר מיין געליעבטער,  
פאר'שכור'ט פון ווילדע געלוסטען,  
אזוי ווי א בינטעל נארציסען,  
געשלומערט מיר צווישען די ברוסטען...“

„קומט קוויקט מיך מיט שטארקע געטראנקען,  
און מינטערט מיך אויף מיט געזאנגען,  
איך בין אויף דער ברוסט פון געליעבטען,  
פון ליעבע און וועהטאג פארגאנגען...“

. . . . .

נעהמט א סוף די נאכט פון תענוג,  
הויבען אן ארויסצוקריכען  
קעפ פון פאלמען אין דער גראקייט,  
פיפסט אן אפגעהאקטער צוויטשער  
פון א נעסט אין די ציפרעסען —



קומט אמינא מיט די שליסלען,  
 געהט אריין דער יונגער שלמה,  
 אין דעם בלומענפאלאץ זיינעם...  
 וויל ער ניט דעם שם המפורש  
 אויף זיין זיגעל-רינג פארשוועקען,  
 טוט ער אויס און גיט אמינא'ן...  
 בלייבט אמינא אפצוהיטען  
 טריי דעם רינג און טריי דעם טויער...

. . . . .

טראגט זיך דורכ'ן שטילען גארטען,  
 קיניג שלמה'ס פולע שטימע —  
 אין א פלעכט פון הארפען-קלאנגען,  
 הערט זיך שלמה'ס לוסטיג זינגען:

„איך האב צו מיין גארטען גענידערט,  
 די פארטיגע רויזען צו פליקען,  
 איך בין צו מיין וויינשטאק געקומען,  
 די זאפטיגע טרויבען צו דריקען...”

„כ'וועל באלזאם און מירע מיר קלייבען,  
 און שמעקען לבנון-גערוכען,  
 כ'וועל טרינקען פון מילכען און וויינען,  
 און גאלדענעם האָניג פארזוכען...”

קיניג שלמה'ס אס די אלטע —  
בלויז אמינא'ן טרויט דער קיניג ...

. . . . .

פון באגינען ביז אין אַווענד,  
אויף זיין טראָן פון זיבען טרעפּען,  
זיצט דער גרויסער הערשער שלמה ...  
רעכטס פון איהם אויף גינגאַלד-שטולען,  
זיצען טויזענד גראַע זקנים,  
לינקס פון איהם, אויף זילבער-שטולען,  
זיצען טויזענד קלוגע שדים ...  
קימען מענשען, קימען היות,  
קימען פויגלען פון מרחקים,  
קלאַגט זיך יעדער אויף זיין לשון,  
הערט ער צו מיט שאַרפען שכל,  
משפּט ער מיט שטרענגער הכמה ...

איז דער מידער טאָג געענדיגט,  
איז די רויטע זון פאַרגאַנגען,  
פון זיין טראָן פון זיבען טרעפּען,  
שטויגט אַראָפּ דער יונגער הערשער,  
געהט ער אין די אַווענט-שאַטענס,  
דורך געדיכט-באַצווויגטע שטעגען,  
קומט ער צו אַ קליינעם טויער,  
קלאַפּט ער איין מאָל און קלאַפּט צוויי מאָל,



שטעהט א גרויסער שלאס אין מיטען,  
בליהען דארטען טויזענט בלומען,  
אויסגעזוכט פון אלע לענדער,  
גליהען דארטען טויזענט ווייבער,  
קיניג שלמה'ס הארץ צו פרעהען...

אויגען — פרושע קארן-בלומען,  
לייבער מילך און צעפ פון זונליכט...  
ברוינע רונד-געטאקטע גלידער,  
קופער-פעסט און קופער-פארביג...  
ווייכע, שלאנקע טיגער-לייבער,  
ארעמס — לאנגע ווייסע שלאנגען...  
יונגע אביסיניער נימפען,  
זודיג בלוט און קרויזע לאקען...  
שווארצע, טוי-באהויכטע טרויבען,  
הינטער לאנגע זיידען-ברעמען...  
פעדער-לייכטע מכשפות,  
לאכענדיג דורך מאנדעל-אויגען —  
אלע פארבען, אלע חן'ען,  
הארען אויפן יונגען קיניג...  
רופט מען אן דעם שלאס אין גארטען  
„קיניג שלמה'ס בלומען-פאלאץ“...

קיינער קען אהין ניט קומען,  
טיר און טויער צוגעריגעלט,  
אלע שליסלען האט אמינא,

## דער בלומענפאלאץ

אהן א גרונט דער כוס פון ליעבע —  
טרינקט פון איהם דער יונגער שלמה,  
טרינקט און קען זיין דורשט ניט לעשען...  
אהן א צאהל די רונדע היפטען,  
ווייסע בריסט און שווארצע אויגען,  
און דער קיניג לעכצט נאך אלע ...

איז פארטאן אן אלטער גארטען,  
רונד ארום פארצאמט מיט פאלמען,  
דריקען זיך די צווייגען דארטען,  
איינער תאוה'דיג צום צווייטען...  
שדכנ'ט זיך דער הייסער ריח,  
פון צופלאמטע רויזענקעפלעך,  
צו דעם דופט פון ליליען-הערצער...  
גליהט אין שאטען די נאסטורציע,  
רייצען צונטער-רויטע מאהנען,  
בייסט די ביען פארליעבט די טולפען,  
רוישען שכור די פאנטאנען,  
שווימען שוואנען אום באטרונקען  
אין א טאנץ פון זונענשמראלען...

זיצט און לאכט דער קיניג שלמה,  
פון זיין הויכען טורעם-פענסטער,  
שטעהט און טראכט דער שדים-קיניג  
קוקענדיג ארויף צום פענסטער : —  
פריהער-שפעטער, שטאלצער שלמה,  
וועט דיין רינג מיין פינגער ציערען,  
וועל איך אויף דיין טראן רעגירען,  
וועל איך אין דיין פאלאץ וואוינען,  
וועל איך קוסען זאט די לייבער  
פון די שעהנע ווייבער דיינע...

קומט דער קיהלער הויך פון מאַרגען,  
לעגט ער אויס דעם לעצטען שטערען —  
זאל דער בנין זיין געענדיגט...

אויסגערעדט — און שוין אין שייטען  
ליעגען דעם לבנון'ס ריעזען,  
פון מצרים וויסע שטיינער,  
פון לאנד אופיר גאלד אין גרודעס,  
און בורשטין פון ווייטע ימים —  
אלצדינג אנגעגרייט צום בויען...

גיט א וואונק דער קיניג שלמה,  
גיט דער אשמדאי א צייכען,  
הייבען זיך מיליאנען אַרעמס,  
האקען האַלץ און זעגען ברעטער,  
צינדען פייערס, מאכען פורעמס,  
גיסען גאלד פון הייסע פאנען,  
לעגען שטיינער, שמעלען זיילען,  
בויען ווענט און שפרייטען דעכער...  
זיצט און לאכט דער קיניג שלמה,  
זעהט ער הענט זיך פלייסןג ריהרען,  
הערט ער פלאמען פרעהליך שיפען,  
הערט ער האמערס לוסטיג קלאפען,  
שטייגט דער בנין העכער, העכער,  
ווערט זיין הארץ אלץ שטאַלצער, שטאַלצער...

ווערט א פייפען און א קלאפען,  
קומט דער אשמדאי צו פליהען,  
קומען סאפענדיג פון אימפעט,  
שדים אהן א צאהל צו לויפען,  
פון די ארבע פנות עולם...

ווער פון אייזבערג און פון שנעען,  
אויפ'ן ווייטען ים-הקרח —  
ווער פון הייהלען אין די פעלזען,  
אויף די וויסטע הרי-חשך —  
ווער פון זודיגע געזעמדען,  
אין סאהארע'ס וויסטעניסען —  
ווער פון קאכניגען סמבטיון,  
ווער פון וועלדער און פון זומפען,  
ווער פון ים-אוקינוס' גרונטען...

שטעלען זיי זיך אויס אין רייהען,  
בוקען זיי זיך פאר'ן קיניג:  
האר פון זיגעל, וואס באפעהלסטו?  
האר פון רינג, וואס איז דיין ווילען?

זאגט צו זיי דער קיניג שלמה:  
בויט מיר אויף א וואונדער-בנין,  
וואס זאל קוויקען מיינע אויגען,  
שטעלט מיר אויף א כשוף-פאלאץ,  
וואו מיין טראן אוועקצושטעלען...

## אויפ'ן טורעם

פון זיין עלפענביין געלעגער,  
הויבט זיך אויף ביי נאכט דער קיניג,  
אָהן באַגלייטער, אָהן אַ היטער,  
געהט ער צו דער אַלטער מויער,  
קלעטערט ער צום העכסטען טורעם...  
איז אַ פענסטער דאָרט פאַראַנען,  
קען מען זעהן פון איהם דעם גראַען,  
טויטען שיין פון ים המלח —  
זעצט זיך דאָרט אַוועק דער מלך...

פלעכט דער שימער פון לבנה  
ווייסע קרענץ אויף זיינע שלויפען,  
גליהען פייכט די גרויסע אויגען,  
רייכט ער לייכט דעם שם המפורש  
פון דעם זיגעל אויף זיין פינגער,  
זאָגט ער שטיל געהיימע ווערטער,  
בליצט דער רינג מיט גרינע שטראַלען...  
גיט אַ ציטער אין דער לופטען,  
ווערט אַ דרעהען און אַ ווירבלען.



## שלמה'ס רינג

\* \* \*

אהן א שיעור געשטאלטען,  
אהן א צאהל גלגולים,  
נעהמט עס אן און בייט זיך —  
ווי א שנור א שווארצע,  
ווי א שלאנג א בייזע,  
קריכט עס דורך די צייטען —  
ווי א שטילער יאמער,  
וויינט עס דורך די דורות: —

ניט דערזופט דעם בעכער,  
ניט דערגרייכט דעם בארג-שפיץ.  
ניט דערבויט דעם טורעם,  
ניט דערטרוימט דעם חלום...





§

שלמה'ס רינג:

\*\*\*

אויפ'ן טורעם  
דער בקומענפאלץ  
דזשארדא  
אשמדאי



175	דער וואלד
176	נאכט
177	אומרוה
179	ערנעץ וואו
181	א פארדראם
182	פארלארען: 1, 2

## יא

187	די שווארצע טיר
190	שרעקען
192	מיוערערע
194	אשמדאי
197	איבער'ן תהום
199	דערויסען
203	דער וועג
204	צעשניטען
206	עמיצער
208	דער לוייערער
209	פרעמדע

## יב

213	דער אלכעמיקער
215	דער דערוויש
217	מדבר

## יג

223	פופצעהן
225	מארדזשערי
227	עראפלאן
229	די אייזענשטאדט
232	כאבוועי
234	דער וועסטערנער
236	עוד
238	רויזען
240	דריי בעטלער

## יד

245	געטערדעמערונג
247	מולד
250	טאמערלאן
252	ווי וועט איהר זיין געגרייט
253	דער טאג
255	דער רוף
257	עין רואה
258	אויפ'ן וואגשאל
260	שדיס-טאנן
262	אויפנאנג: 1, 2, 3, 4, 5
267	איז א פינסטערער מינוט: 1, 2
269	מאריטורי סאלוטאמוס
271	פארשאלטען
273	דערלייזונג: 1, 2
276	דער אנזאנער
278	אויף די חורבות

93	אויביג
94	די רויז
95	גרא
96	רייז : 1, 2
98	ליעב
100	דו
101	פארזאמט : 1, 2
103	א מאמענט
105	ביים פענסטער
108	שווארצע קנולען
109	פארפעהלט

ז

113	דער קערן
114	דער הייליגער
115	דער נביא : 1, 2
117	אליין
119	יאנר
121	אהל רודער
122	דאס גרויסע ווארט
124	ביים בוימשיין
125	אויפ'ן שטראם
127	מאכטיג
128	צו וואס ?
129	דער שטילער קיניג
131	הין און הער
132	שטומע וועהען
134	די וואנדער
136	אין געוועט
137	די בריק
138	דער שטארקסטער
139	פארשלאסען
140	ווארטען
141	די שעה
142	וואוהין ?

ח

147	געוויסהייט
149	אויף מוטער רחל'ס קבר
151	א תפלה
153	תהלים : 1, 2
157	נאט'ס הויז : 1, 2
159	גענאד : 1, 2
161	א בורא'געכעט

ט

167	שאמענס
169	אן אויג
170	דער זון
173	דער שומר

י

# אינהאלט

8	שלמה'ס רינג	א
27	פריהלינג	ב
32	זומער־נאכט	
35	גראז	
37	נאכט־בלום	
39	אין דער פינסטער	
40	שליטלענדיג	
43	דימענט־שטויבען	
47	דאס ליעד פון די כרמים	ג
50	תל אביב	
52	אין א ביאָרע	
55	צויבערמאן	ד
57	קען איר ניט פארשטעהן	
59	א קוש דער מאמען	
60	דאס ליעד פון דער פראש	
62	משיח	
67	אסאקאָנו	ה
69	שימאנעסאן	
73	אננעלום	ו
74	אריענט	
76	אויפ'ן ים: 1, 2, 3, 4, 5	
82	הערבסט	
84	צווישען בוימער: 1, 2, 3, 4, 5	
90	געפונען	



Copyright 1919  
by S. Bloomgarden  
(All rights reserved)

FJ  
5129  
B6I  
v.1

Made in U. S. A.



יהושע

אין געזעב

א.

י. מאטענקא

פארלאג „אויפגאנג“

ניו-יאָרק





י. מאטענקא



PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---

PJ  
5129  
B6I5  
v.1

Blumgarten, Solomon  
In geveb



